

PUBLICAÇÃO  
2015  
年発行

# Ensino de Língua Japonesa

- escolas e cursos: ensino fundamental, médio e superior -

## ブラジルの日本語教育

— 初等 ・ 中等 ・ 高等教育の学校と講座 —

## **Edição e Publicação**

### **編集・発行**

Fundação Japão em São Paulo  
Assessoria Cultural do Consulado Geral do Japão  
国際交流基金サンパウロ日本文化センター

Av. Paulista, 37 2º andar 01311-902 São Paulo - SP  
Tel: 55 (11) 3141-0110 / 3141-0843  
Fax: 55 (11) 3266-3562  
E-mail: [jpn@fjso.org.br](mailto:jpn@fjso.org.br) / [prof@fjso.org.br](mailto:prof@fjso.org.br)  
<http://www.fjso.org.br>

Diretor geral: Yo Fukazawa  
所長: 深沢 陽  
Vice-diretor: Hirotaka Matsuo  
副所長: 松尾博貴

Supervisão/revisão (japonês): Tomoyo Shibahara  
監修/校正 (日本語): 柴原智代  
Organização / revisão (português): Mayumi Edna Iko Yoshikawa  
編修 / 校正 (ポルトガル語): 吉川・一甲真由美エジナ  
Digitação e captação de dados: Igor Lenard  
データ収集・入力: イーゴル・レナード  
Diagramação e capa: Denis Kei Kimura  
レイアウト、表紙: 木村啓 デニス

## Prefácio

A história da imigração japonesa no Brasil data de mais de 100 anos. E o ensino da língua japonesa remete-nos a um período igualmente longo. Inicialmente, tinha como foco principal o ensino de língua de herança aos descendentes de japoneses. Porém, atualmente, o número de aprendizes descendentes de japoneses tem diminuído; e o de aprendizes brasileiros sem ascendência nipônica tem aumentado. Com isso, os problemas inerentes ao ensino de língua japonesa e as questões a serem solucionadas também sofreram grandes mudanças.

A Fundação Japão realiza a cada 3 anos uma pesquisa sobre instituições de ensino de língua japonesa tendo como principal objetivo o levantamento do número de professores e de alunos. Concomitantemente, temos realizado uma pesquisa mais detalhada sobre os cursos de japonês nas instituições de ensino regular.

2015 é o ano em que a Fundação Japão em São Paulo comemora os 40 anos de existência. Para marcar esta data, elaboramos este livreto que compila informações atualizadas sobre os cursos de língua japonesa em instituições de ensino regular, o qual representa aproximadamente 1/3 do ensino de japonês no país.

A expectativa da Fundação Japão em São Paulo é de que futuramente o ensino desta língua nas instituições de ensino regular prospere ainda mais. Desejamos que esta pesquisa de dados seja útil para este propósito. Ao mesmo tempo, esperamos que estes dados contribuam também para que as instituições possam construir uma rede de contatos entre si.

Elaboramos este material com o máximo cuidado para evitar equívocos. Porém, ao notar alguma falha, pedimos a gentileza de nos informar.

Encerro agradecendo a todas as instituições que colaboraram na realização desta pesquisa.

São Paulo, 10 de junho de 2015.

Yo Fukazawa  
Diretor geral da Fundação Japão em São Paulo

## はしがき

日本人によるブラジルへの移民の歴史は100年以上前に遡ります。ブラジルにおける日本語教育もそれとほぼ同じ長さの歴史をたどってきました。当初はコロニアでの日系人子弟に対する継承語としての日本語教育が中心でしたが、今では日系人学習者が次第に減少し、代わって非日系ブラジル人による日本語学習者が増えつつあります。それとともに日本語教育が抱える問題や解決すべき課題も大きく変化してきました。

国際交流基金では、教師の数や学習者の数の把握を主なターゲットとした日本語教育機関調査を3年毎に実施していますが、同時に更に詳しい情報を集めた調査を折りに触れて行ってきました。2015年はサンパウロに国際交流基金の事務所が開設されて40周年に当たりますが、これを機にブラジルの日本語学習者の約三分の一を占める学校教育部門での日本語学習の実態について、最新の情報をまとめたものが本書です。

国際交流基金は、将来、学校教育における日本語学習がもっと盛んになることを願っておりますが、本書がそのための一助となれば幸いです。同時に、日本語教育機関同士のネットワークの構築にも役立つことを願っています。

なお、データの収集に当たっては細心の注意を払っておりますが、掲載情報に不備などが見つかった場合にはご指摘頂ければ幸いです。

末筆ながら、本調査にご協力頂いた関係機関の皆様にご心から御礼申し上げます。

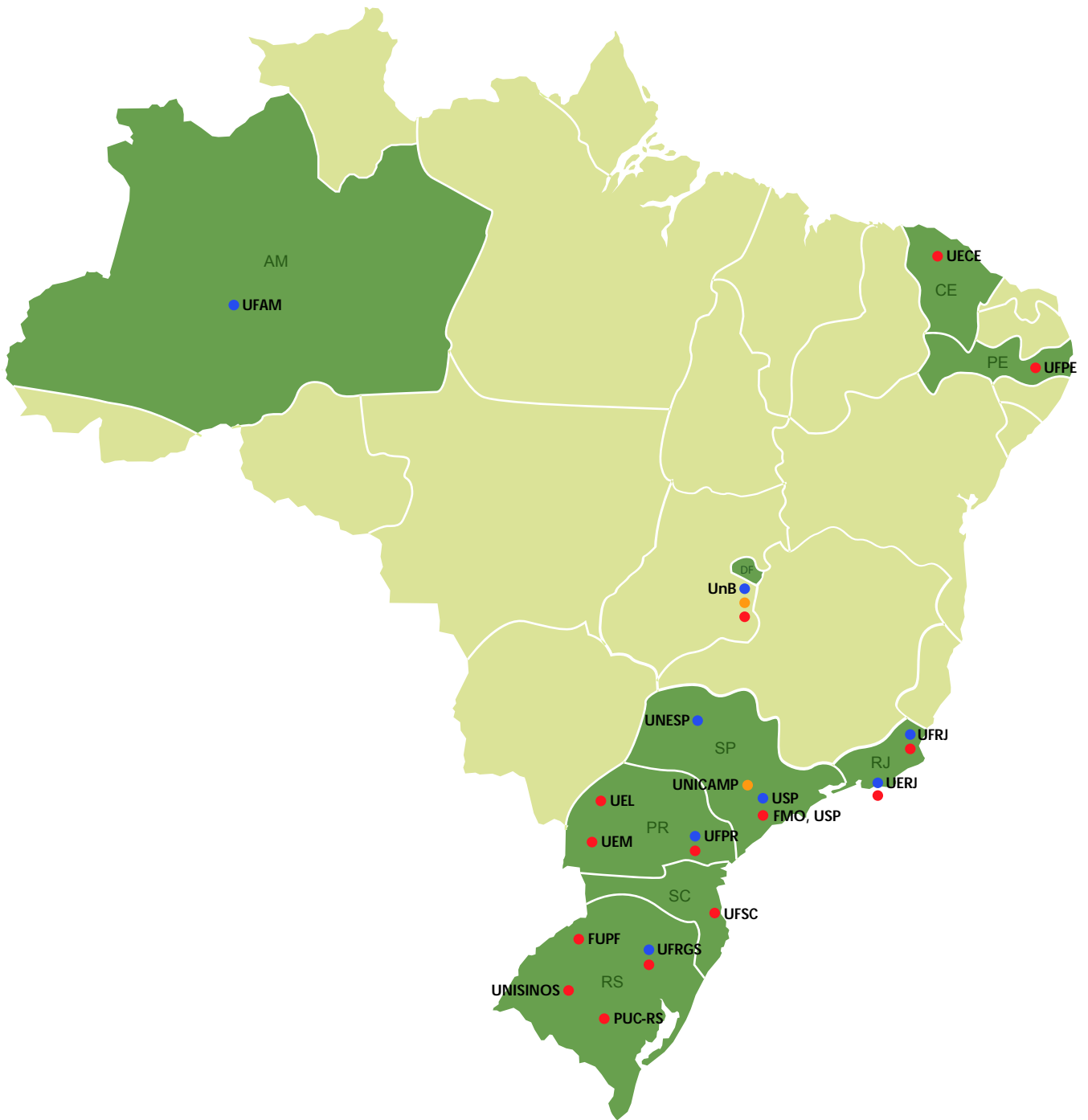
平成27年6月10日

国際交流基金サンパウロ日本文化センター  
所長 深沢 陽

# ÍNDICE / 目次

<b>Prefácio / 序文</b>	I
<b>Índice e mapas / 目次・地図</b>	II
<b>Quadro geral do ensino de língua japonesa na rede oficial de ensino 2014公教育機関の機関数、教師数、学習者数 一覧</b>	1
<b>Quadro comparativo do ensino de língua japonesa na rede oficial de ensino 2006-2014 2006-2014公教育機関の機関数、教師数、学習者数 推移</b>	2
<b>1 Ensino superior / 高等教育</b>	
<b>1.1 Graduação / 日本語・日本文学・日本文化専攻</b>	
Fundação Universidade de Brasília (UnB) / ブラジリア大学	5
Universidade Estadual Paulista (UNESP) / パウリスタ州立大学	6
Universidade do Estado do Rio de Janeiro (UERJ) / リオデジャネイロ州立大学	7
Universidade Federal do Amazonas (UFAM) / アマゾナス連邦大学	8
Universidade Federal do Paraná (UFPR) / パラナ連邦大学	9
Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS) / リオグランデドスル連邦大学	10
Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ) / リオデジャネイロ連邦大学	11
Universidade de São Paulo (USP) / サンパウロ大学	12
<b>1.2 Disciplina optativa de graduação / 選択科目</b>	
Fundação Universidade de Brasília (UnB) / ブラジリア大学	13
Universidade Estadual de Campinas (UNICAMP) / カンピナス州立大学	14
<b>1.3 Extensão universitária / 公開講座</b>	
Faculdade Messiânica (FMO) / メシアニカ大学	15
Fundação Universidade de Brasília (UnB) / ブラジリア大学	16
Fundação Universidade de Passo Fundo (FUPF) / パソフンド大学	17
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia-RN (IFRN) / リオ・グランデ・ド・ノルテ州科学・技術・教育連邦インスティテュート	18
Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (PUC-RS) / リオグランデドスル・カトリック大学	19
Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS) / リオグランデドスル連邦大学	20
Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ) / リオデジャネイロ連邦大学	21
Universidade Estadual do Ceará (UECE) / セアラ州立大学	22
Universidade Estadual de Londrina (UEL) / ロンドリナ州立大学	23
Universidade Estadual de Maringá (UEM) / マリンガ州立大学	24
Universidade Federal do Paraná (UFPR) / パラナ連邦大学	25
Universidade Federal de Pernambuco (UFPE) / ペルナンブコ連邦大学	26
Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC) / サンタカタリナ連邦大学	27
Universidade do Estado do Rio de Janeiro (UERJ) / リオデジャネイロ州立大学	28
Universidade de São Paulo (USP) / サンパウロ大学	29
Universidade Vale do Rio dos Sinos (UNISINOS) / バレドリオドスシノス大学	30

Universidades no Brasil com curso de japonês  
日本語講座を開講している高等教育機関



Legenda / 凡例

- Graduação / 専攻
- Curso opcional de língua estrangeira / 選択科目
- Curso de extensão / 公開講座

## 2 Ensino fundamental e médio / 初等中等教育

<b>2.1 Endereços: secretarias de estado da educação</b> .....	33
<b>2.2 Escolas públicas / 公立校</b>	
<b>Centro Interescolar de Línguas (CIL) / ブラジリア連邦区州立学校言語センター</b>	
Centro Interescolar de Línguas de Ceilândia .....	39
Centro Interescolar de Línguas de Sobradinho .....	40
Centro Interescolar de Línguas de Taguatinga .....	41
<b>Centro de Línguas Estrangeiras Modernas (CELEM-PR) / パラナ州立学校現代外国語センター</b>	
Colégio Estadual Dr. Gastão Vidigal .....	42
Colégio Estadual Marcelino Champagnat .....	43
Colégio Estadual Nilo Peçanha .....	44
Colégio Estadual do Paraná .....	45
Colégio Estadual Pedro Macedo .....	46
Colégio Estadual Prof. Dr. Heber Soares Vargas .....	47
Colégio Estadual Vicente Rijo .....	48
<b>Centro de Estudos de Línguas (CEL-SP) / サンパウロ州立学校言語センター</b>	
Escola Estadual Alexandre de Gusmão .....	49
Escola Estadual Antonio Padilha .....	50
Escola Estadual Carlos Augusto de Camargo .....	51
Escola Estadual Coronel Nhonhô Braga .....	52
Escola Estadual Dom Pedro I .....	53
Escola Estadual Dr. Antonio Olympio .....	54
Escola Estadual Dr. Fábio Barreto .....	55
Escola Estadual Dr. Júlio Prestes de Albuquerque .....	56
Escola Estadual Fadlo Haidar .....	57
Escola Estadual Francisco Feliciano Ferreira da Silva .....	58
Escola Estadual Maria Angerami Scalamandrê .....	59
Escola Estadual Monsenhor Bicudo .....	60
Escola Estadual Monsenhor Sarrion .....	61
Escola Estadual Presidente Roosevelt .....	62
Escola Estadual Prof. Carlos Alberto de Oliveira .....	63
Escola Estadual Prof. Dr. Laerte Ramos de Carvalho .....	64
Escola Estadual Prof. Estevam Ferri .....	65
Escola Estadual Prof. José Vieira Macedo .....	66
Escola Estadual Prof. Pedro Casemiro Leite .....	67
Escola Estadual Prof. Raul Brasil .....	68
Escola Estadual Profª Adalgisa Cavezzale de Campos .....	69
Escola Estadual Profª Julia Macedo Pantoja .....	70
Escola Estadual Rui Bloem .....	71
Escola Estadual Virginia Ramalho .....	72
<b>Outros / その他</b>	
Colégio Tiradentes da Brigada Militar de Passo Fundo .....	73
Escola Municipal João Heráclio Duarte .....	74

## 2.3 Escolas particulares / 私立校

### 2.3.1 Disciplina obrigatória / 必修科目

Centro Educacional Kyoko Oti .....	77
Colégio Harmonia .....	78
Colégio São Francisco Xavier .....	79
Escola Megumi - Educação Infantil e Ensino Fundamental .....	80
Escola Mirassol .....	81
Escola Professor Oshiman .....	82
Escola Professora Josephina de Mello .....	83
Escola Soka do Brasil Unidade II Infantil .....	84
Núcleo de Ensino Infantil e Fundamental Gakushukan .....	85

### 2.3.2 Disciplina optativa / 選択科目

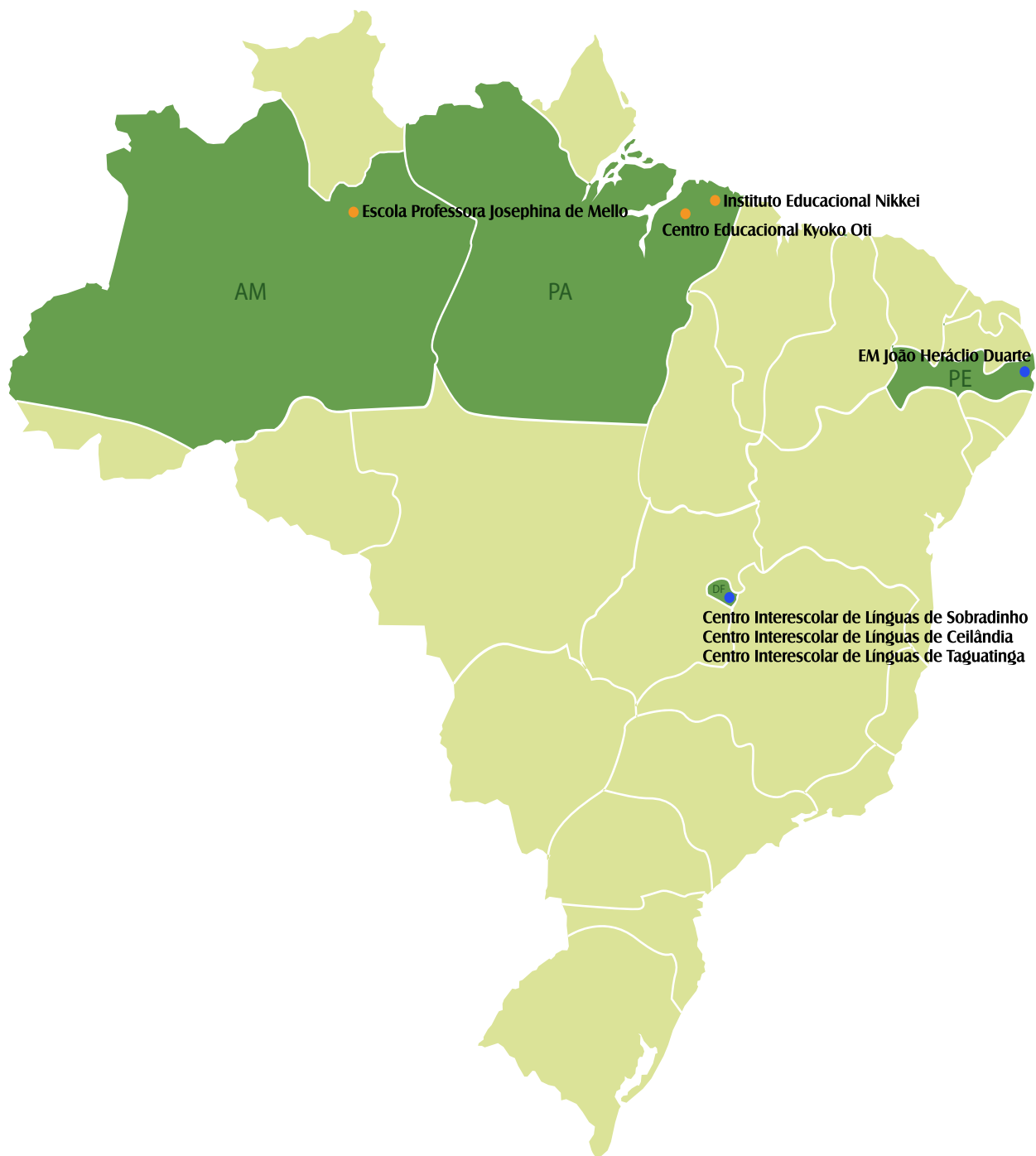
Cenibras Centro Educacional Nipo Brasileiro de Suzano.....	86
--	----

### 2.3.3 Curso extracurricular / 課外コース

Centro de Educação Vivencial Mater et Magistra .....	87
Colégio Brasília de São Paulo .....	88
Colégio Faat .....	89
Colégio Marista Arquidiocesano ARQUI Idiomas Centro de Línguas .....	90
Colégio Marupiara .....	91
Colégio Mondryan .....	92
Colégio Sans Frontières .....	93
Escola Heisei de Educação Infantil e Ensino Fundamental .....	94
Escola Roberto Norio .....	95
Escola Saúde .....	96
Exatus Colégio e Vestibulares .....	97
Fundação Instituto Educacional Dona Michie Akama .....	98
Instituto Educacional Nikkei .....	99
OEN - Organização Educacional Nippaku .....	100

Instituições de ensino fundamental e médio com curso de japonês no Brasil  
(regiões norte, nordeste e centro-oeste)

日本語コースを開講している初中等教育機関（北部・東北部・中西部）



Legenda / 凡例

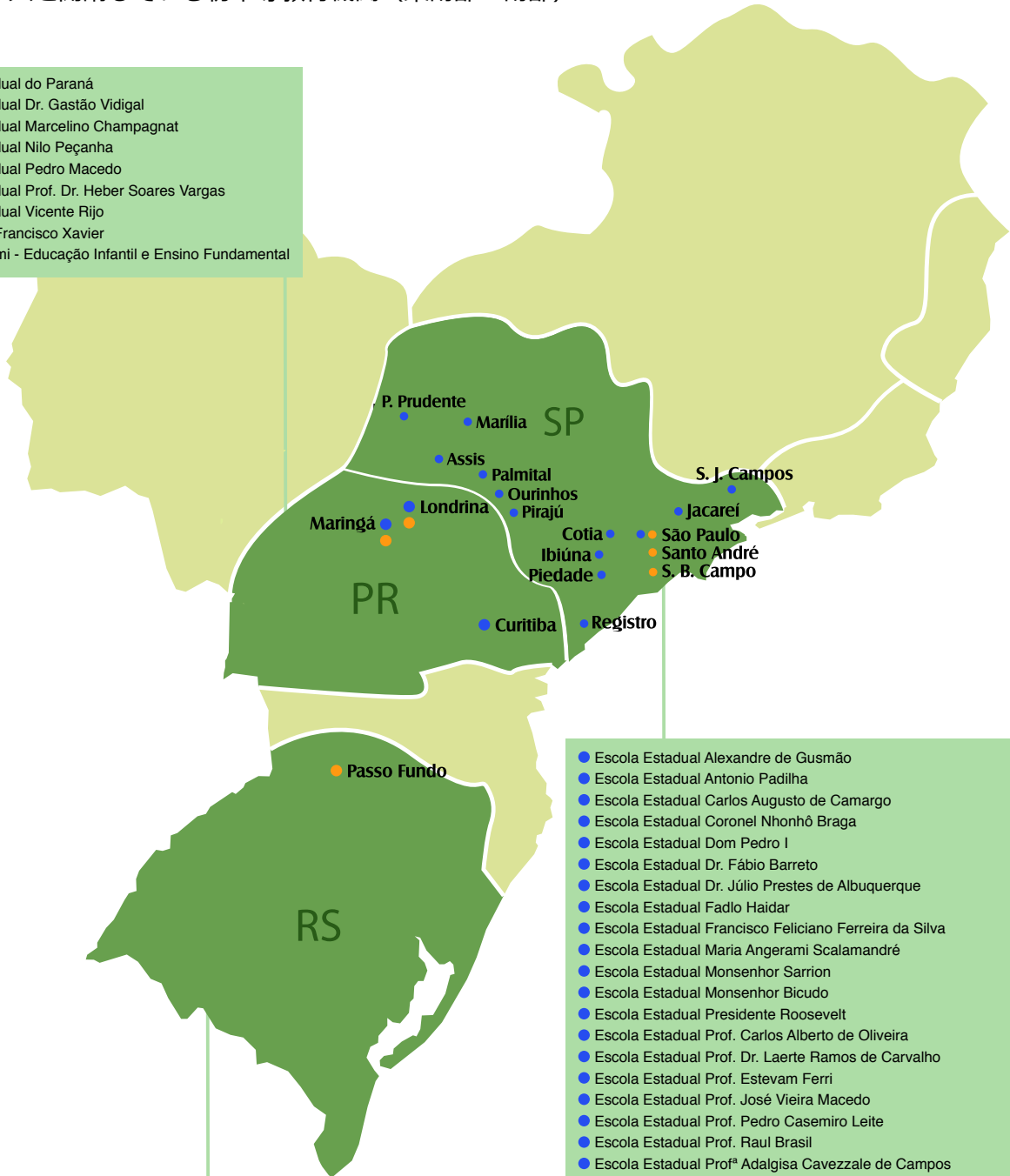
- Pública / 公立校
- Particular / 私立校



# Instituições de ensino fundamental e médio com curso de japonês no Brasil (regiões sudeste e sul)

日本語コースを開講している初中等教育機関（東南部・南部）

- Colégio Estadual do Paraná
- Colégio Estadual Dr. Gastão Vidigal
- Colégio Estadual Marcelino Champagnat
- Colégio Estadual Nilo Peçanha
- Colégio Estadual Pedro Macedo
- Colégio Estadual Prof. Dr. Heber Soares Vargas
- Colégio Estadual Vicente Rijo
- Colégio São Francisco Xavier
- Escola Megumi - Educação Infantil e Ensino Fundamental



- Colégio Tiradentes da Brigada Militar de Passo Fundo

- Escola Estadual Alexandre de Gusmão
- Escola Estadual Antonio Padilha
- Escola Estadual Carlos Augusto de Camargo
- Escola Estadual Coronel Nhonhô Braga
- Escola Estadual Dom Pedro I
- Escola Estadual Dr. Fábio Barreto
- Escola Estadual Dr. Júlio Prestes de Albuquerque
- Escola Estadual Fadlo Haidar
- Escola Estadual Francisco Feliciano Ferreira da Silva
- Escola Estadual Maria Angerami Scalamandrê
- Escola Estadual Monsenhor Sarrion
- Escola Estadual Monsenhor Bicudo
- Escola Estadual Presidente Roosevelt
- Escola Estadual Prof. Carlos Alberto de Oliveira
- Escola Estadual Prof. Dr. Laerte Ramos de Carvalho
- Escola Estadual Prof. Estevam Ferri
- Escola Estadual Prof. José Vieira Macedo
- Escola Estadual Prof. Pedro Casemiro Leite
- Escola Estadual Prof. Raul Brasil
- Escola Estadual Profª Adalgisa Cavezzale de Campos
- Escola Estadual Profª Julia Macedo Pantoja
- Escola Estadual Virginia Ramalho
- Centro de Educação Vivencial Mater et Magistra
- Colégio Brasília de São Paulo
- Colégio Faat
- Colégio Harmonia
- Colégio Marista Arquidiocesano ARQUI Idiomas Ctr. e Línguas
- Colégio Marupiara
- Colégio Mondryan
- Colégio Sans Frontières
- Escola Heisei de Educação Infantil e Ensino Fundamental
- Escola Mirassol
- Escola Professor Oshiman
- Escola Roberto Norio
- Escola Saúde
- Escola Soka do Brasil Unidade II Infantil
- Exatus Colégio e Vestibulares
- Fundação Instituto Educacional Dona Michie Akama
- Núcleo de Ensino Infantil e Fundamental Gakushikan
- OEN - Organização Educacional Nippaku

## Legenda / 凡例

- Pública / 公立校
- Particular / 私立校



QUADRO GERAL DO ENSINO DE LÍNGUA JAPONESA NA REDE OFICIAL DE ENSINO 2014

2014公教育機関の機関数、教師数、学習者数 一覧

Nível de ensino 教育レベル		Instituições 機関数	Professores 教師数	Alunos 学習者数	
Ensino superior 高等教育	Graduação 専攻	8	40	1004	
	Disciplina optativa 選択科目	2	10	199	
	Extensão universitária 公開講座	17	53	1277	
	Total parcial / 小計	20*	99*	2480	
Ensino fundamental e médio 初等中等教育	Escolas públicas 公立校	CEL (SP 州)	24	20*	1883
		CELEM (PR 州)	7	4*	369
		CIL (連邦区)	3	4	215
		Outros / その他	3	4	301
		Total parcial / 小計	36	32	2768
	Escolas particulares 私立校	Disciplina obrigatória 必修科目	9	29	1837
		Disciplina optativa 選択科目	2	10	305
		Extracurricular 課外コース	14	30	431
		Total parcial / 小計	24*	64*	2573
	Total / 計		80	195	7821

**OBSERVAÇÕES:**

\* No caso de haver mais de um tipo de curso em uma mesma instituição, como curso obrigatório e extracurricular, no total, contamos como sendo uma instituição. Da mesma forma, no caso de um professor ministrar aulas em mais de uma instituição, no total, contamos cada docente como um professor. Não foram considerados na soma os dados repetidos.

Siglas das instituições de ensino fundamental e médio do ensino público:

CEL: Centro de Estudos de Línguas (SP) (escolas estaduais do estado de São Paulo)

CELEM: Centro de Línguas Estrangeiras Modernas (PR) (escolas estaduais do estado do Paraná)

CIL: Centro Interescolar de Línguas (DF) (escolas estaduais de Brasília)

Outros: Escola municipal, instituição federal, etc.

<注>

\* 1つの機関に専攻、選択科目など複数コースが存在する場合、各コースを1としたうえで、合計欄では1機関と数える。教師も同様、複数校で兼務している場合は合計欄で1名とした。

<初等中等教育公立校の機関>

CEL: サンパウロ州立学校言語センター

CELEM: パラナ州立学校現代外国語センター

CIL: ブラジリア連邦区州立学校言語センター

その他: 市立学校、連邦機関など

QUADRO COMPARATIVO DO ENSINO DE LÍNGUA JAPONESA NA REDE OFICIAL DE ENSINO 2006-2014

2006-2014公教育機関の機関数、教師数、学習者数 推移

Nível de ensino 教育レベル		Instituições 機関数			Professores 教師数			Alunos 学習者数			
		2006	2009	2014	2006	2009	2014	2006	2009	2014	
Ensino superior 高等教育	Graduação 専攻	6	7	8	28	36	40	479	685	1004	
	Disciplina optativa 選択科目	3	3	2	7	8	10	261	400	199	
	Extensão universitária 公開講座	14	22	17	51	78	53	893	1693	1277	
	Total parcial 小計	16*	25*	20*	82*	116*	99*	1633	2778	2480	
Ensino fundamental e médio 初等中等教育	Escolas públicas 公立校	CEL (SP 州)	13	13	24	10*	13*	20*	912	915	1883
		CELEM (PR 州)	11	10	7	7*	6*	4*	436	346	369
		CIL (連邦区)	-	-	3	-	-	4	-	-	215
		Outros / その他	1	3	3	1	3	4	83	279	301
		Total parcial 小計	25	26	36	18	22	32	1431	1540	2768
	Escolas particulares 私立校	Disc. obrigatória 必修科目	9	9	9	24	25	29	1151	1105	1837
		Disc. optativa 選択科目	4	6	2	13	14	10	531	720	305
		Extracurricular 課外コース	9	9	14	11*	20	30	202	273	431
		Total parcial 小計	22	24	24*	48	58*	64*	1884	2098	2573
	Total / 計		63	75	80	148	196	195	4948	6416	7821
Total de alunos nas pesquisas anteriores sobre as instituições de ensino de língua japonesa da Fundação Japão (参考)国際交流基金 日本語教育機関調査の年度におけるブラジル全体の学習者数								21631	21376	19913**	

**OBSERVAÇÕES:**

\* No caso de haver mais de um tipo de curso em uma mesma instituição, como curso obrigatório e extracurricular, no total, contamos como sendo uma instituição. Da mesma forma, no caso de um professor ministrar aulas em mais de uma instituição, no total, contamos cada docente como um professor. Não foram considerados na soma os dados repetidos.

\*\* 19.913 alunos: dado da "Pesquisa sobre Instituições de Ensino de Língua Japonesa-2012"

Síglas das instituições de ensino fundamental e médio do ensino público:

CEL: Centro de Estudos de Línguas (SP) (escolas estaduais do estado de São Paulo)

CELEM: Centro de Línguas Estrangeiras Modernas (PR) (escolas estaduais do estado do Paraná)

CIL: Centro Interescolar de Línguas (DF) (escolas estaduais de Brasília)

Outros: Escola municipal, instituição federal, etc.

<注>

\* 1つの機関に専攻、選択科目など複数コースが存在する場合、各コースを1としたうえで、合計欄では1機関と数える。教師も同様、複数校で兼務している場合は合計欄で1名とした。

\*\* 19.913名は、「日本語教育機関調査2012年」のブラジル全体の学習者数である。

<初等中等教育公立校の機関>

CEL: サンパウロ州立学校言語センター

CELEM: パラナ州立学校現代外国語センター

CIL: ブラジリア連邦区州立学校言語センター

その他: 市立学校、連邦機関など



**1 Ensino superior**

**1 高等教育**



Nome da Escola / 機関名	Fundação Universidade de Brasília (UnB) ブラジリア大学
Nome do Curso / 部門名	Instituto de Letras Departamento de Línguas Estrangeiras e Tradução Licenciatura em Letras-Japonês
Endereço / 住所	Campus Universitário Darcy Ribeiro ICC Ala Sul, B1-167/63 70910-900 Brasília - DF Tel: (55 61) 3107-7600 / 3107-7605 Fax: (55 61) 3107-7602 unb.japones@gmail.com http://let.unb.br/japones/
Coordenador / コーディネーター	Ronan Alves Pereira
Corpo docente / 担当教員	Alice Tamie Joko Donatella Natili Fausto Pinheiro Pereira Kyoko Sekino Ronan Alves Pereira Tae Suzuki Yuki Mukai Yuko Takano
Implantação do curso / 講座開設年	1983
Natureza do curso / 講座の種別	Licenciatura / 教職課程*
Objetivo do curso / 設置目的	Formação de professores / 教員養成
Público alvo / 対象	Alunos de graduação em Letras-Japonês 日本語・日本文学・日本文化コース専攻の学部生
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	9
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	1080
Número de alunos / 学生数	167
Livros didáticos / 使用テキスト	Nihongo Shoho
Observações / 備考	* Todos os formandos obtêm a licenciatura. *卒業生全員が教員免許を取得できる。  Carga horária total (horas) / 総学習時間数: Língua japonesa / 日本語: 780 Literatura japonesa / 日本文学: 240 Cultura japonesa / 日本文化: 60  Outros (matérias de licenciatura: prática de ensino, metodologia de ensino, etc) / その他(教職科目: 教育実習、教授法など): 270

Nome da Escola / 機関名	Universidade Estadual Paulista (UNESP) パウリスタ州立大学
Nome do Curso / 部門名	Faculdade de Ciências e Letras Departamento de Letras Modernas Curso de Letras com habilitação em Português/Japonês
Endereço / 住所	Campus de Assis Avenida Dom Antonio, 2100 - Parque Universitário 19806-900 Assis - SP Tel: (55 18) 3322-2933 / 3302-5876 dlm@assis.unesp.br www.assis.unesp.br
Coordenador / コーディネーター	Teresa Augusta Marques Porto
Corpo docente / 担当教員	Cecilia Kimie Jo Shioda Joy Nascimento Afonso Teresa Augusta Marques Porto
Implantação do curso / 講座開設年	1992
Natureza do curso / 講座の種別	Licenciatura / 教職課程*
Objetivo do curso / 設置目的	Formação de professores / 教員養成
Público alvo / 対象	Alunos de graduação em Letras-Japonês 日本語・日本文学・日本文化コース専攻の学部生
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	8
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	840
Número de alunos / 学生数	47
Livros didáticos / 使用テキスト	Shinbunka Nihongo Shokyu 1 e 2; Bunka Chukyu 1; Nihongo wo Tanoshiku Yomu 1 e 2; Tanoshiku Kikou 1 e 2; Basic Kanji Book 1 e 2; Intermediate Kanji Book 1

\* Todos os formandos obtêm a licenciatura.  
\*卒業生全員が教員免許を取得できる。

Observações / 備考

Carga horária total (horas) / 総学習時間数:

Língua japonesa / 日本語: 450  
Literatura japonesa / 日本文学: 240  
Cultura japonesa / 日本文化: 0

Outros (matérias de licenciatura: prática de ensino, metodologia de ensino, etc) /  
その他(教職科目: 教育実習、教授法など): 150



Nome da Escola / 機関名	Universidade do Estado do Rio de Janeiro (UERJ) リオデジャネイロ州立大学
Nome do Curso / 部門名	Instituto de Letras (ILE) Depto. Letras Clássicas e Orientais (LECO) Setor de Japonês
Endereço / 住所	R. São Francisco Xavier, 524 - UERJ - ILE, 11º andar, Bloco F, Sala 11.010 20550-900 Maracanã - Rio de Janeiro - PR Tel / Fax: (55 21) 2334-0428 www.uerj.br
Coordenador / コーディネーター	Satomi Takano Kitahara
Corpo docente / 担当教員	Carolina Mari Nagao Hwang (Professora Substituta) Elisa Massae Sasaki Janete da Silva Oliveira Satomi Takano Kitahara
Implantação do curso / 講座開設年	2003
Natureza do curso / 講座の種別	Bacharelado e Licenciatura / 学部・教職課程*
Objetivo do curso / 設置目的	Formação de professores / 教員養成
Público alvo / 対象	Alunos de graduação em Letras-Japonês 日本語・日本文学・日本文化コース専攻の学部生
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	8
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	960
Número de alunos / 学生数	96
Livros didáticos / 使用テキスト	Minna no Nihongo Shokyu 1 e 2; Minna no Nihongo Chukyu 1; Chukyu kara Manabu Nihongo; Chukyu kara Jokyo he no Nihongo; Jokyo de Manabu Nihongo; Comi-Graphics – Nihon no Koten
Observações / 備考	* Além do bacharelado, os alunos da graduação podem optar por obter a licenciatura. *卒業生の中で、教職科目を受講した人のみ教員免許を取得できる。  Carga horária total (horas) / 総学習時間数:  Língua japonesa / 日本語: 600 Literatura japonesa / 日本文学: 240 Cultura japonesa / 日本文化: 120  Outros (matérias de licenciatura: prática de ensino, metodologia de ensino, etc) / その他(教職科目: 教育実習、教授法など): 390

Nome da Escola / 機関名	Universidade Federal do Amazonas (UFAM) アマゾンズ連邦大学
Nome do Curso / 部門名	Departamento de Línguas e Literaturas Estrangeiras Licenciatura em Letras Língua e Literatura Japonesa
Endereço / 住所	Av. General Rodrigo Otávio, 6200, Coroado I 69080-005 Manaus - AM Tel: (55 92) 3305-4593 dlle@ufam.edu.br
Coordenador / コーディネーター	Ernesto Atsushi Sambuichi
Corpo docente / 担当教員	Cacio José Ferreira Ernesto Atsushi Sambuichi Kaoru Tanaka de Lira Ferreira Ruchia Uchigasaki
Implantação do curso / 講座開設年	2011
Natureza do curso / 講座の種類	Licenciatura / 教職課程*
Objetivo do curso / 設置目的	Formação de professores / 教員養成
Público alvo / 対象	Alunos de graduação em Letras-Japonês 日本語・日本文学・日本文化コース専攻の学部生
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	9
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	975
Número de alunos / 学生数	140
Livros didáticos / 使用テキスト	Minna no Nihongo; Basic Kanji Book 1 e 2

\* Todos os formandos obtêm a licenciatura.  
\*卒業生全員が教員免許を取得できる。

Observações / 備考

Carga horária total (horas) / 総学習時間数:

Língua japonesa / 日本語: 720  
Literatura japonesa / 日本文学: 195  
Cultura japonesa / 日本文化: 60

Outros (matérias de licenciatura: prática de ensino, metodologia de ensino, etc) /  
その他(教職科目: 教育実習、教授法など): 300

Nome da Escola / 機関名	Universidade Federal do Paraná (UFPR) パラナ連邦大学
Nome do Curso / 部門名	Departamento de Letras Estrangeiras Modernas (DELEM) Curso de Língua Japonesa
Endereço / 住所	Rua General Carneiro, 460, 9º andar - Centro 80060-150 Curitiba - PR Tel: (55 41) 3360-5183 secretaria.delem@gmail.com chefia.delem@gmail.com www.delem.ufpr.br
Coordenador / コーディネーター	Márcia Hitomi Namekata
Corpo docente / 担当教員	Luiz Maximiliano Santin Gardenal Márcia Hitomi Namekata Mina Isotani Monica Setuyo Okamoto Satomi Oishi Azuma
Implantação do curso / 講座開設年	2009
Natureza do curso / 講座の種別	Bacharelado e Licenciatura / 学部・教職課程*
Objetivo do curso / 設置目的	Formação de professores / 教員養成
Público alvo / 対象	Alunos de graduação em Letras-Japônês 日本語・日本文学・日本文化コース専攻の学部生
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	9
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	660
Número de alunos / 学生数	180
Livros didáticos / 使用テキスト	Minna no Nihongo

\* Além do bacharelado, os alunos da graduação podem optar por obter a licenciatura.  
\*卒業生の中で、教職科目を受講した人のみ教員免許を取得できる。

Observações / 備考

Carga horária total (horas) / 総学習時間数:

Língua japonesa / 日本語: 540  
Literatura japonesa / 日本文学: 120  
Cultura japonesa / 日本文化: 0

Outros (matérias optativas relacionadas à língua japonesa: gramática da língua japonesa, leitura e compreensão de textos, etc) /  
その他(日本語関連の選択科目:日本語文法、読解など): 540

Nome da Escola / 機関名	Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS) リオグランデドスル連邦大学
Nome do Curso / 部門名	Instituto de Letras Departamento de Línguas Modernas Setor de Japonês
Endereço / 住所	Av. Bento Gonçalves, 9500 91540-000 Porto Alegre - RS Tel: (55 51) 3308-6710 Fax: (55 51) 3308-7303 estudosjaponeses.ufrgs@gmail.com www.ufrgs.br/memorialjapao
Coordenador / コーディネーター	Roberto Pinheiro Machado
Corpo docente / 担当教員	Andrei dos Santos Cunha (afastado para doutorado) Maria Luisa Vanik Pinto (substituta) Roberto Pinheiro Machado Tomoko Kimura Gaudioso
Implantação do curso / 講座開設年	1986
Natureza do curso / 講座の種別	Bacharelado / 学部
Objetivo do curso / 設置目的	Formação de tradutores japonês-português / 翻訳者養成
Público alvo / 対象	Alunos de graduação em Letras-Japonês 日本語・日本文学・日本文化コース専攻の学部生
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	8
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	1020
Número de alunos / 学生数	96
Livros didáticos / 使用テキスト	Minna no Nihongo 1 e 2; A Dictionary of Basic Japanese Grammar; A Dictionary of Intermediate Japanese Grammar; Basic Kanji Book 1 e 2; Intermediate Kanji Book 1 e 2; Classical Japanese Grammar
Observações / 備考	Carga horária total (horas) / 総学習時間数:  Língua japonesa / 日本語: 660 Língua japonesa clássica/ 古典語: 60 Literatura japonesa / 日本文学: 180 Cultura japonesa / 日本文化: 120  Outros (matérias optativas: tradução, estilística, etc) / その他(選択科目: 翻訳、文体など): 840

Nome da Escola / 機関名	Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ) リオデジャネイロ連邦大学
Nome do Curso / 部門名	Faculdade de Letras Departamento de Letras Orientais e Eslavas Setor de Letras Japonesas
Endereço / 住所	Av. Horácio Macedo, 2151 - Cidade Universitária, Ilha do Fundão 21941-917 Rio de Janeiro - RJ Tel: (55 21) 3938-9792 Fax: (55 21) 3938-9726 setordejapones@letras.ufrj.br www.letras.ufrj.br
Coordenador / コーディネーター	Sônia Regina Longhi Ninomiya
Corpo docente / 担当教員	Eli Aisaka Yamada Rika Hagino Sônia Regina Longhi Ninomiya
Implantação do curso / 講座開設年	1979
Natureza do curso / 講座の種別	Bacharelado e Licenciatura / 学部・教職課程*
Objetivo do curso / 設置目的	Formação de professores / 教員養成
Público alvo / 対象	Alunos de graduação em Letras-Japonês 日本語・日本文学・日本文化コース専攻の学部生
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	8
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	990
Número de alunos / 学生数	75
Livros didáticos / 使用テキスト	Minna no Nihongo 1 e 2; Chukyu kara Manabu Nihongo; Basic Kanji Book 1 e 2; Intermediate Kanji Book 1 e 2

\* Além do bacharelado, os alunos da graduação podem optar por obter a licenciatura.  
\*卒業生の中で、教職科目を受講した人のみ教員免許を取得できる。

Observações / 備考

Carga horária total (horas) / 総学習時間数:

Língua japonesa / 日本語: 690  
Literatura japonesa / 日本文学: 240  
Cultura japonesa / 日本文化: 60

Outros (matérias de licenciatura: prática de ensino, metodologia de ensino, etc) /  
その他(教職科目:教育実習、教授法など): 330

Nome da Escola / 機関名	Universidade de São Paulo (USP) サンパウロ大学
Nome do Curso / 部門名	Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas Departamento de Letras Orientais Curso de Língua e Literatura Japonesa
Endereço / 住所	Av. Luciano Gualberto, 403, Cidade Universitária 05508-010 São Paulo - SP Tel: (55 11) 3091-2425 / 3091-2426 Fax: (55 11) 3031-2427 cejap@usp.br; flo@usp.br www.fflch.usp.br
Coordenador / コーディネーター	Neide Hissae Nagae
Corpo docente / 担当教員	Eliza Atsuko Tashiro Perez Junko Ota Koichi Mori Leiko Matsubara Morales Madalena Natsuko Hashimoto Cordaro Neide Hissae Nagae Shirlei Lica I. Hashimoto Wataru Kikuchi
Implantação do curso / 講座開設年	1964
Natureza do curso / 講座の種別	Bacharelado e Licenciatura / 学部・教職課程*
Objetivo do curso / 設置目的	Formação de pesquisadores e professores / 研究者養成・教員養成
Público alvo / 対象	Alunos de graduação em Letras-Japonês 日本語・日本文学・日本文化コース専攻の学部生
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	8
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	960
Número de alunos / 学生数	203
Livros didáticos / 使用テキスト	Curso de Língua Japonesa; Introdução à Gramática da Língua Japonesa; Minna no Nihongo Shokyu; Level betsu Nihongo Tadoku Library Level 3, Estruturas e Expressões Básicas de Língua Japonesa; Tópicos de Gramática da Língua Japonesa
Observações / 備考	* Além do bacharelado, os alunos da graduação podem optar por obter a licenciatura. * 卒業生の中で、教職科目を受講した人のみ教員免許を取得できる。  Carga horária total (horas) / 総学習時間数:  Língua japonesa / 日本語: 480 Língua japonesa clássica/ 古典語: 60 Literatura japonesa / 日本文学: 360 Cultura japonesa / 日本文化: 60

Nome da Escola / 機関名	Fundação Universidade de Brasília (UnB) ブラジリア大学
Nome do Curso / 部門名	Instituto de Letras Departamento de Línguas Estrangeiras e Tradução Curso de Língua Japonesa
Endereço / 住所	Campus Universitário Darcy Ribeiro, ICC Centro B1-260 70910-900 Brasília - DF Tel: (55 61) 3107-7605 / 3107-7606 Fax: (55 61) 3107-7602 unb.japones@gmail.com http://let.unb.br/japones/
Coordenador / コーディネーター	Ronan Alves Pereira
Corpo docente / 担当教員	Alice Tamie Joko Donatella Natili Fausto Pinheiro Pereira Kyoko Sekino Ronan Alves Pereira Tae Suzuki Yuki Mukai Yuko Takano
Implantação do curso / 講座開設年	1983
Natureza do curso / 講座の種別	Disciplina optativa de graduação ou de módulo livre de graduação / 選択科目
Público alvo / 対象	Comunidade universitária de graduação e pós-graduação / 大学生・大学院生
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	360
Número de alunos / 学生数	102
Livros didáticos / 使用テキスト	Nihongo Shoho

Observações / 備考

## 1.2 Disciplina optativa de graduação / 選択科目

### 1 Ensino superior / 高等教育

Nome da Escola / 機関名	Universidade Estadual de Campinas (UNICAMP) カンピナス州立大学
Nome do Curso / 部門名	CEL - Centro de Ensino de Línguas - Área de Japonês
Endereço / 住所	R. Cora Coralina, 300 - Caixa Postal 6004 13081-970 Campinas - SP Tel: (55 19) 3521-1986 / 3521-1987 coordcel@unicamp.br www.cel.unicamp.br
Coordenador / コーディネーター	Coordenadora de graduação / 学部: Márcia Rodrigues de Souza Mendonça Representante de área / 日本語コース: Ayako Akamine
Corpo docente / 担当教員	Ayako Akamine Bartira Takiuti Ginde
Implantação do curso / 講座開設年	1985
Natureza do curso / 講座の種別	Disciplina optativa de graduação / 選択科目
Público alvo / 対象	Comunidade universitária de graduação e pós-graduação / 大学生・大学院生
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	360
Número de alunos / 学生数	97
Livros didáticos / 使用テキスト	Japanese for Busy People 1 e 2

Observações / 備考



Nome da Escola / 機関名	Faculdade Messiânica (FMO) メシアニカ大学
Nome do Curso / 部門名	Curso de Língua Japonesa
Endereço / 住所	Rua Humberto I, 612, Vila Mariana 04018-031 São Paulo - SP Tel: (55 11) 5081-5888 secretaria@faculdademessianica.edu.br faculdademessianica.edu.br
Coordenador / コーディネーター	Andrea Tomita
Corpo docente / 担当教員	*
Implantação do curso / 講座開設年	2008
Natureza do curso / 講座の種別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Comunidade universitária e comunidade em geral / 大学生・一般成人
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	*
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	*
Número de alunos / 学生数	*
Livros didáticos / 使用テキスト	*
Observações / 備考	* Dados não obtidos / 未記入

Nome da Escola / 機関名	Fundação Universidade de Brasília (UnB) ブラジリア大学
Nome do Curso / 部門名	Departamento de Línguas Estrangeiras e Tradução (LET) Programa Permanente de Extensão UnB Idiomas Área de Japonês
Endereço / 住所	Campus Universitário Darcy Ribeiro, ICC Ala Sul, B1-167/63 70910-901 Brasília - DF Tel: (55 61) 3107-7600 / 3107-7605 Fax: (55 61) 3107-7602 <a href="http://let.unb.br/japones/">http://let.unb.br/japones/</a>
Coordenador / コーディネーター	Yuko Takano
Corpo docente / 担当教員	Aline de Freitas André Sueda Limone Camila Diniz da Silva Camila Silva Nishikawa Hermínio Hideo Suguino Kilton José O. Rocha Kimiko Uchigasaki Pinheiro (Supervisora) Naomi Sato Breyer Malcon Douglas da Silva Costa Ritsuko Ono Matayoshi Valdeilton Lopes de Oliveira
Implantação do curso / 講座開設年	1981
Natureza do curso / 講座の種別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Comunidade universitária e comunidade em geral / 大学生・一般成人
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	15
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	900
Número de alunos / 学生数	177
Livros didáticos / 使用テキスト	Minna no Nihongo

Observações / 備考

Havia uma “Escola de Línguas” pertencente ao Departamento de Línguas Estrangeiras e Tradução, através da qual a Área de Japonês oferecia cursos de extensão de língua japonesa. Esta Escola foi reestruturada em 2008 para dar lugar ao “Programa Permanente de Extensão UnB Idiomas” (conhecido apenas como “UnB Idiomas”).

ブラジリア大学公開講座 (Escola de Línguas) は2008年に学部から独立した。通常UnB Idiomasと呼ばれている。

Nome da Escola / 機関名	Fundação Universidade de Passo Fundo (FUPF) パソフンド大学
Nome do Curso / 部門名	UPF Idiomas
Endereço / 住所	Av. Brasil, 743 – Centro, Caixa Postal 611 99025-002 Passo Fundo - RS Tel: (55 54) 3316-8510 Fax: (55 54) 3316-8594 upfidiomas@upf.br www.upf.br
Coordenador / コーディネーター	Iara Maria Cecchet Pavinato Rosane Innig Zimmermann (diretora)
Corpo docente / 担当教員	Megumi Sato Tanabe
Implantação do curso / 講座開設年	2001
Natureza do curso / 講座の種別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Comunidade universitária e comunidade em geral / 大学生・一般成人
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	2
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	120
Número de alunos / 学生数	7
Livros didáticos / 使用テキスト	Minna no Nihongo I

Observações / 備考

Nome da Escola / 機関名	Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia-RN (IFRN)* リオ・グランデ・ド・ノルテ州科学・技術・教育連邦インスティテュート
Nome do Curso / 部門名	Curso de Idiomas do FUNCERN**
Endereço / 住所	Av. Senador Salgado Filho, 1559 Tirol 59056-000 - Natal - Rio Grande do Norte Tel: (55 84) 4005-2629 idiomas@funcern.br
Diretor / 校長	Fernando Ferreira Carneiro Filho
Corpo docente / 担当教員	Paulo de Tasso Ribeiro de Oliveira
Implantação do curso / 講座開設年	1998
Natureza do curso / 講座の種別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Alunos do ensino médio e universitários / 高校生・大学生
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	444
Número de alunos / 学生数	46***
Livros didáticos / 使用テキスト	Minna no Nihongo Shokyu 1 e 2

\* IFRN: Instituição de ensino profissionalizante, de nível médio e superior. O curso de japonês é oferecido como curso de extensão para universitários e extracurricular para alunos do ensino médio.

\*\* FUNCERN: Fundação de Apoio à Educação e ao Desenvolvimento Tecnológico do Rio Grande do Norte; Fundação de Apoio ao IFRN. Órgão que administra o curso de idiomas do IFRN. O curso de japonês é ministrado neste Curso de Idiomas.

\*\*\* Número de alunos:  
Universitários: 42 alunos  
Ensino médio: 4 alunos

Outros cursos: espanhol, francês e inglês

#### Observações / 備考

\*IFRN:中等・高等教育レベルの専門学校である。日本語コースは大学生のための公開講座と高校生のための課外コースとして開設されている。

\*\*FUNCERN: リオ・グランデ・ド・ノルテ州の教育と技術開発を支援する組織(ファウンデーション)であり、IFRN(リオ・グランデ・ド・ノルテ州科学・技術・教育連邦インスティテュート)の言語センターを経営・管理する機関である。日本語コースは本言語センターの管轄にある。

\*\*\*学習者数:  
大学生: 42名  
高校生: 4名

その他の講座: スペイン語、フランス語、英語

Nome da Escola / 機関名	Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (PUC-RS) リオグランデドスル・カトリック大学
Nome do Curso / 部門名	Instituto de Cultura da PUCRS Curso de Língua Japonesa
Endereço / 住所	Av. Ipiranga 6681, prédio 40, sala 815 90619-900 Rio Grande do Sul - RS Tel / Fax: (55 51) 3320-3583 Instituto.cultura@puhrs.br http://www.puhrs.br/ic
Coordenador / コーディネーター	*
Corpo docente / 担当教員	Arisa Freire Fernanda Tie Kumagai Gilberto Brandão dos Santos Yuki Takeuchi
Implantação do curso / 講座開設年	1961
Natureza do curso / 講座の種別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Comunidade universitária e comunidade em geral / 大学生・一般成人
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	8
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	660
Número de alunos / 学生数	84**
Livros didáticos / 使用テキスト	Minna no Nihongo

\* Dados não obtidos  
\*未記入

Observações / 備考

\*\* Público geral: 48 alunos / Alunos da universidade: 36 alunos  
\*\*一般成人: 48名 / 大学生: 36名

Nome da Escola / 機関名	Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS) リオグランデドスル連邦大学
Nome do Curso / 部門名	Instituto de Letras Departamento de Línguas Modernas Setor de Japonês
Endereço / 住所	Av. Bento Gonçalves, 9500 91540-000 Rio Grande do Sul - RS Tel: (55 51) 3308-6710 Fax: (55 51) 3308-7303 estudosjaponeses.ufrgs@gmail.com
Coordenador / コーディネーター	Tomoko Kimura Gaudioso
Corpo docente / 担当教員	Ana Maria Sigas Pichini Anthony Massayoshi Tao Guilherme Castro Ratis Pedrosa João Paulo Fedele de Azeredo Lucas Junn Kajiwara
Implantação do curso / 講座開設年	1969
Natureza do curso / 講座の種別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Comunidade universitária e comunidade em geral / 大学生・一般成人
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	10
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	390
Número de alunos / 学生数	126
Livros didáticos / 使用テキスト	Minna no Nihongo 1 e 2; Basic Kanji Book 1; Introdução aos Ideogramas Kanji de Uso Cotidiano
Observações / 備考	

Nome da Escola / 機関名	Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ) リオデジャネイロ連邦大学
Nome do Curso / 部門名	Faculdade de Letras Setor Cultural Cursos de Línguas Abertas à Comunidade - CLAC
Endereço / 住所	Av. Horácio Macedo, 2151 - Cidade Universitária, Ilha do Fundão 21941-917 Rio de Janeiro - RJ Tel: (55 21) 3938-9787 / 3938-9707 clac@letras.ufrj.br
Coordenador / コーディネーター	Eli Aisaka Yamada
Corpo docente / 担当教員	Alexandre Castro Camila Ferreira Iquiene da Silva Catherine de Souza Medeiros Alves Fernanda Ferreira Gonçalves Fernanda Gomes Pereira Heitor Mendonça Santos Ramon de Jesus Rosa Gomes
Implantação do curso / 講座開設年	1990
Natureza do curso / 講座の種別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Comunidade universitária e comunidade em geral / 大学生・一般成人
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	480
Número de alunos / 学生数	70
Livros didáticos / 使用テキスト	Marugoto - língua e cultura do Japão; Shin Bunka Shokyu Nihongo

Observações / 備考

Nome da Escola / 機関名	Universidade Estadual do Ceará (UECE) セアラ州立大学
Nome do Curso / 部門名	Centro de Humanidades Departamento de Línguas Estrangeiras Núcleo de Línguas Curso de Língua Japonesa
Endereço / 住所	Av. Luciano Carneiro, 345 - Fátima 60410-690 Fortaleza - CE Tel / Fax: (55 85) 3201-2027
Coordenador / コーディネーター	Laura Tey Iwakami
Corpo docente / 担当教員	Douglas Peixoto Guilherme Monte Jadilton Pereira Lucas Barros Melo Mario Anderson G. de Souza Natalia Marques Sabrina Tanaka Samira Andrade Shoko Sasaki Waldemiza da Silva Walmiza da Silva
Implantação do curso / 講座開設年	1993
Natureza do curso / 講座の種別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Comunidade universitária e comunidade em geral / 大学生・一般成人
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	8
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	360
Número de alunos / 学生数	222
Livros didáticos / 使用テキスト	Nihongo Shokyu Daichi

Observações / 備考



Nome da Escola / 機関名	Universidade Estadual de Londrina (UEL) ロンドリナ州立大学
Nome do Curso / 部門名	Assessoria de Relações Internacionais Núcleo de Estudos da Cultura Japonesa
Endereço / 住所	Campus Universitário Caixa Postal 6001 86051-990 Londrina - PR Tel: (55 43) 3371-4189 / (55 43) 3371-5898 Fax: (55 43) 3371-5896 necj@uel.br www.uel.br
Coordenador / コーディネーター	Estela Okabayaski Fuzii
Corpo docente / 担当教員	Hidefumi Baba Paulo Masaharu Tsuchiya
Implantação do curso / 講座開設年	1975
Natureza do curso / 講座の種別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Comunidade universitária e comunidade em geral / 大学生・一般成人
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	7
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	350
Número de alunos / 学生数	75
Livros didáticos / 使用テキスト	Minna no Nihongo 1 e 2; Atarashii Kokugo (Tokyo Shoseki); Kokugo (Mitsumura)

Observações / 備考

Nome da Escola / 機関名	Universidade Estadual de Maringá (UEM) マリンガ州立大学
Nome do Curso / 部門名	Pró-Reitoria de Extensão e Cultura (PEC) Instituto de Estudos Japoneses (IEJ)
Endereço / 住所	Av. Colombo, 5790 87020-900 Maringá - PR Tel: (55 44) 3011-4268 sec-iej@uem.br www.iej.uem.br
Coordenador / コーディネーター	Jusara Kazue Ichioka
Corpo docente / 担当教員	Jorge Júnior do Prado Jusara Kazue Ichioka Kiyomi Kimura Fugie Kiyomi Tanaka Kanabuchi
Implantação do curso / 講座開設年	1984
Natureza do curso / 講座の種類別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Comunidade universitária e comunidade em geral / 大学生・一般人
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	8
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	480
Número de alunos / 学生数	58
Livros didáticos / 使用テキスト	Minna no Nihongo Shokyu 1 e 2; Minna no Nihongo Chukyu 1 e 2; Nihongo 2 (Kokusai Gakuyuukai)

Observações / 備考

Nome da Escola / 機関名	Universidade Federal do Paraná (UFPR) パラナ連邦大学
Nome do Curso / 部門名	Departamento de Letras Modernas Curso de Língua Japonesa
Endereço / 住所	Rua Dr. Faivre, 405 - sala 400 80060-000 Curitiba - PR Tel: (55 41) 3360-5267 secretaria.delem@gmail.com chefia.delem@gmail.com
Coordenador / コーディネーター	Luiz Maximiliano Santin Gardenal
Corpo docente / 担当教員	Dirce Harumi Kizima Gloria Hamasaki Miyoko Saito Nair Hosokawa
Implantação do curso / 講座開設年	1975
Natureza do curso / 講座の種類別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Comunidade universitária e comunidade em geral / 大学生・一般人
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	7
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	420
Número de alunos / 学生数	80
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio (自作教材); Shin Bunka Shokyyu Nihongo

Observações / 備考

Nome da Escola / 機関名	Universidade Federal de Pernambuco (UFPE) ペルナンブコ連邦大学
Nome do Curso / 部門名	Centro de Tecnologia e Geociências Curso de Língua Japonesa
Endereço / 住所	Rua Acadêmico Helio Ramos, s/n, Cidade Universitária 50740-530 Recife - PE Tel: (55 81) 3061-3094 / 2126-8230 / 2126-8231 (ramal 238) Fax: (55 81) 2126-8232
Coordenador / コーディネーター	Ayako Ono Armando Hideki Shinohara
Corpo docente / 担当教員	Ayako Ono
Implantação do curso / 講座開設年	2010
Natureza do curso / 講座の種別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Comunidade universitária e comunidade em geral / 大学生・一般成人
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	*
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	*
Número de alunos / 学生数	83
Livros didáticos / 使用テキスト	*
Observações / 備考	* Dados não obtidos *未記入

Nome da Escola / 機関名	Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC) サンタカタリナ連邦大学
Nome do Curso / 部門名	Centro de Comunicação e Expressão Departamento de Letras Estrangeiras
Endereço / 住所	Caixa Postal 5215, Campus Universitário – Trindade 88040-970 Florianópolis - SC Tel: (55 48) 3721-9288 / 3721-9703 / 3721-6607 / 3721-9355 / 3721-3784 llesec@cce.ufsc.br www.ufsc.br
Coordenador / コーディネーター	Ronaldo Lima
Corpo docente / 担当教員	Gisele Tyba Mayrink Redondo Orgado
Implantação do curso / 講座開設年	2015
Natureza do curso / 講座の種別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Comunidade universitária e comunidade em geral / 大学生・一般成人
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	3
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	180
Número de alunos / 学生数	20
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio (自作教材)

Observações / 備考

Nome da Escola / 機関名	Universidade do Estado do Rio de Janeiro (UERJ) リオデジャネイロ州立大学
Nome do Curso / 部門名	Instituto de Letras (ILE) Depto. Letras Clássicas e Orientais (LECO) Setor de Japonês
Endereço / 住所	R. São Francisco Xavier, 524 - UERJ - ILE, 11º andar, Bloco F, Sala 11.010 20550-900 Maracanã - Rio de Janeiro - RJ Tel / Fax: (55 21) 2334-0428 cebjuerj@gmail.com www.uerj.br
Coordenador / コーディネーター	Satomi Takano Kitahara
Corpo docente / 担当教員	Alunos da graduação
Implantação do curso / 講座開設年	2000
Natureza do curso / 講座の種別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Comunidade universitária e comunidade em geral / 大学生・一般成人
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	4
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	192
Número de alunos / 学生数	71
Livros didáticos / 使用テキスト	Minna no Nihongo I

## Observações / 備考

Além do curso citado acima, há um curso de extensão universitária em língua e cultura japonesa:  
 - Coordenadora: Janete da Silva Oliveira / Professora: Marcia Tamy Igarashi  
 - Aproximadamente 15 alunos  
 - Nível básico, duração de 6 meses  
 - 1 Aula semanal de 3h, aos sábados

上記の公開講座以外にも日本語・日本文化の短期コースが開講されている。  
 - コーディネータ: Janete da Silva Oliveira / 担当教員: Marcia Tamy Igarashi  
 - 学生数: 約15人  
 - 初級レベルの6ヶ月コース  
 - 毎週土曜日、3時間の授業

Nome da Escola / 機関名	Universidade de São Paulo (USP) サンパウロ大学
Nome do Curso / 部門名	Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas Centro Interdepartamental de Línguas Curso de Língua Japonesa
Endereço / 住所	Av. Prof. Lineu Prestes, 159, sala 5 – Casa de Cultura Japonesa 05508-010 - Cidade Universitária - São Paulo - SP Tel: (55 11) 3091-2416 japonescl@usp.br (curso de Japonês do CL) <a href="http://clinguas.fflch.usp.br/">http://clinguas.fflch.usp.br/</a>
Coordenador / コーディネーター	Junko Ota Wataru Kikuchi
Corpo docente / 担当教員	Júlio César da Silva Nascimento Liliana Yurie Masuda Oda (educadora) Mitinobu Miyake Tuany Mariano Anselmo Wilson Rossi dos Santos Junior
Implantação do curso / 講座開設年	2004
Natureza do curso / 講座の種別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Comunidade universitária e comunidade em geral / 大学生・一般成人
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	4
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	240
Número de alunos / 学生数	141
Livros didáticos / 使用テキスト	Nihongo Shokyu; Minna no Nihongo

Observações / 備考

Outros / その他  
 Curso de ideogramas / 漢字コース: 30h  
 Curso de japonês básico intensivo / 日本語初級集中コース: 60h  
 Preparatório para JLPT / 日本語能力試験対策コース(N3, N2)

Nome da Escola / 機関名	Universidade Vale do Rio dos Sinos (UNISINOS) バレドリオドスシノス大学
Nome do Curso / 部門名	Instituto de Línguas - Unilínguas Núcleo de Cultura e Língua Japonesa
Endereço / 住所	Av. Unisinos, 950 93022-000 São Leopoldo - RS Tel: (55 51) 3591-1122 (ext. 1361) / 3590-8138 unilinguas@unisinos.br www.unisinos.br
Coordenador / コーディネーター	Ruth Barkmeyer
Corpo docente / 担当教員	Satomi Luci Ueda Ymay
Implantação do curso / 講座開設年	1990
Natureza do curso / 講座の種別	Curso de extensão universitária / 公開講座
Público alvo / 対象	Comunidade universitária e comunidade em geral / 大学生・一般成人
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター):	4
Carga horária total (horas) / 総学習時間数:	240
Número de alunos / 学生数	21
Livros didáticos / 使用テキスト	Minna no Nihongo; Japanese for Busy People

Observações / 備考





**Ensino Fundamental e Médio**

**初等中等教育**



## **2.1 Endereços: secretarias de estado da educação**

## 2.1 Endereços: secretarias de estado da educação

### 2 Ensino fundamental e médio / 初等中等教育

#### Secretaria de Estado e de Educação do Distrito Federal **ブラジリア連邦区教育局**

Nome do programa / プロジェクト名	<b>CIL - Centro Interescolar de Línguas de Brasília</b> ブラジリア連邦区州立学校言語センター
Órgão responsável / 所属機関	Secretaria de Estado da Educação-DREPPC CGEB-Coordenadoria de Gestão da Educação Básica ブラジリア連邦区教育局 基礎教育管理部
Coordenador do CIL / コーディネーター	Ivo Marçal
Endereço / 住所	SGAS 907/908 Módulo 25/26 70390-075 Brasília-DF Tel: (55 61) 3901-7619 Fax: (55 61) 3244-2638
Implantação do curso / 日本語コース導入年	2011
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	300

#### Secretaria de Estado da Educação do Paraná **パラナ州教育局**

Nome do programa / プロジェクト名	<b>CELEM - Centro de Línguas Estrangeiras Modernas</b> パラナ州立学校現代外国語センター
Órgão responsável / 所属機関	Secretaria de Estado da Educação do Paraná CGEB-Coordenadoria de Gestão da Educação Básica パラナ州教育局 基礎教育管理部
Coordenador do CELEM / コーディネーター	Gislaine Ronise Feuser
Endereço / 住所	Av. Água Verde, 2140 - Água Verde Sala 221 - 2º andar 80240-900 Curitiba-PR Tel: (55 41) 3340-1500
Implantação do curso / 日本語コース導入年	1989
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480

**Secretaria de Estado da Educação de São Paulo サンパウロ州教育局**

Nome do programa / プロジェクト名	<b>CEL - Centro de Estudos de Línguas</b> サンパウロ州立学校言語センター
Órgão responsável / 所属機関	Secretaria de Estado da Educação de São Paulo CGEB-Coordenadoria de Gestão da Educação Básica  サンパウロ州教育局 基礎教育管理部門
Coordenadora do CGEB / 基礎教育部コーディネーター	Ghislaine Trigo
Coordenador do CEL / CELコーディネーター	Valéria Tarantello de Georget
Endereço / 住所	Secretaria de Estado da Educação de São Paulo Praça da República, 53 Térreo sala 65-B 01045-001 Centro São Paulo-SP Tel: (55 11) 3218-2112  Centro de Treinamento "Paulo Renato Costa Souza" Rua João Ramalho, 1546 05008-002 Perdizes São Paulo - SP Tel: (55 11) 3866-0400
Implantação do curso / 日本語コース導入年	1989
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480



## 2.2 Escolas públicas

## 2.2 公立校





Nome da Escola / 機関名	Centro Interescolar de Línguas de Ceilândia
Endereço / 住所	QNM 13 Área Especial - Ceilândia Sul 72215-130 - Ceilândia - DF Tel: (55 61) 3901-3746 / 3373-3467 Fax: (55 61) 3373-2923 cilceilandia.com.br
Diretor / 校長	Sérgio Cardoso Passos
Corpo docente / 担当教員	Edson Teixeira do Nascimento
Fundação da escola / 学校設立年	1985
Implantação do curso / 講座開設年	2011
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	2
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	300
Número de alunos / 学生数	54
Livros didáticos / 使用テキスト	Kana Nyuumon; Dekiru Nihongo Shokyuu
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: espanhol, francês e inglês その他の講座: スペイン語、フランス語、英語

Nome da Escola / 機関名	Centro Interescolar de Línguas de Sobradinho
Endereço / 住所	Quadra 11 Área Reservada 1 – Sobradinho 73040-110 - Sobradinho - DF Tel: (55 61) 3901-4099 / 3901-4096 Fax: (55 61) 3387-1827 www.cilsob.org
Diretor / 校長	Maria Lúcia da Cruz Silva
Corpo docente / 担当教員	Daniel Machado Geanne Alves de A. Morato
Fundação da escola / 学校設立年	1987
Implantação do curso / 講座開設年	2011
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	2
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	300
Número de alunos / 学生数	48
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio (自作教材)
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。

Outros cursos / その他の講座

Nome da Escola / 機関名	Centro Interescolar de Línguas de Taguatinga
Endereço / 住所	QSB 02 Área Especial 3/4 Taguatinga Sul 72015-520 - Taguatinga - DF Tel: (55 61) 3901-6771 www.cilt.blog.br
Diretor / 校長	Marcina Saldanha
Corpo docente / 担当教員	Fábio Justino Ornelas
Fundação da escola / 学校設立年	1990
Implantação do curso / 講座開設年	2011
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	2
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	300
Número de alunos / 学生数	113
Livros didáticos / 使用テキスト	Progressive (Aliança Cultural Brasil-Japão)
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: espanhol, francês e inglês その他の講座: スペイン語、フランス語、英語

Nome da Escola / 機関名	Colégio Estadual Dr. Gastão Vidigal
Endereço / 住所	R. Libero Badaro, 252 - Zona 07 87030-080 - Maringá - PR Tel: (55 44) 3223-1117 mgagastaovidigal@seed.pr.gov.br
Diretor / 校長	Sergio Martinhago
Corpo docente / 担当教員	Hugo Hajime Kimura
Fundação da escola / 学校設立年	1953
Implantação do curso / 講座開設年	2008
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	2
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	54
Livros didáticos / 使用テキスト	Minna no Nihongo Shokyu 1 e 2
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: espanhol e francês, com projeto de inglês para 2015 その他の講座: スペイン語、フランス語 (2015年から英語)

Nome da Escola / 機関名	Colégio Estadual Marcelino Champagnat
Endereço / 住所	Rua São Salvador, 998, Centro 86026-480 - Londrina - PR Tel: (55 43) 3323-9332 www.marcelinochampagnat.com.br
Diretor / 校長	Claudecir Almeida da Silva
Corpo docente / 担当教員	Gilda Tomiko Fukushigue
Fundação da escola / 学校設立年	1967
Implantação do curso / 講座開設年	2000
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	73
Livros didáticos / 使用テキスト	Bunka Shokyu Nihongo
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, francês, inglês e italiano その他の講座: ドイツ語、スペイン語、フランス語、英語、イタリア語

Nome da Escola / 機関名	Colégio Estadual Nilo Peçanha
Endereço / 住所	R. Iapó, 94 - Vila Nova 86025-750 - Londrina - PR Tel: (55 43) 3329-0005 ldanilopecanha@seed.pr.gov.br www.cenilopecanha.com.br
Diretor / 校長	Albina Kawano
Corpo docente / 担当教員	Cristina Tamiko Fujii
Fundação da escola / 学校設立年	1942
Implantação do curso / 講座開設年	2005
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível e conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	18
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio (自作教材)
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, francês, inglês e italiano その他の講座: ドイツ語、スペイン語、フランス語、英語、イタリア語

Nome da Escola / 機関名	Colégio Estadual do Paraná
Endereço / 住所	Av. João Gualberto, 250 - Alto da Glória 80030-000 - Curitiba - PR Tel: (55 41) 3304-8958 / 3234-5658 (CELEM) celemcelcep@cep.pr.gov.br www.cep.pr.gov.br
Diretor / 校長	Laureci Schmitz Rauth
Corpo docente / 担当教員	Nair Noriko Tanita
Fundação da escola / 学校設立年	1846
Implantação do curso / 講座開設年	2003
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	90
Livros didáticos / 使用テキスト	Shin Bunka Shokyu Nihongo 1; Minna no Nihongo; Hajime no Ippo
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, francês, inglês, italiano, mandarim e polonês その他の講座: ドイツ語、スペイン語、フランス語、理後、イタリア語、中国語、ポーランド語

Nome da Escola / 機関名	Colégio Estadual Pedro Macedo
Endereço / 住所	Av. República Argentina, 2376 - Bairro Portão 80610-260 - Curitiba - PR Tel: (55 41) 3345-3993 www.ctapedromacedo.seed.pr.gov.br
Diretor / 校長	Deuzita Cardoso da Silva
Corpo docente / 担当教員	Nair Noriko Tamita
Fundação da escola / 学校設立年	1956
Implantação do curso / 講座開設年	2005
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	57
Livros didáticos / 使用テキスト	Shin Bunka Shokyu Nihongo 1; Minna no Nihongo; Hajime no Ippo
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, inglês e italiano その他の講座: ドイツ語、スペイン語、英語、イタリア語



Nome da Escola / 機関名	Colégio Estadual Prof. Dr. Heber Soares Vargas
Endereço / 住所	R. Maria de Oliveira Melo, 285 - Jardim San Izidro 86040-500 - Londrina - PR Tel: (55 43) 3326-2460 ldahebervargas@seed.pr.gov.br www.ldahebervargas.seed.pr.gov.br
Diretor / 校長	Gilberto de Carvalho
Corpo docente / 担当教員	Cristina Tamiko Fujii
Fundação da escola / 学校設立年	1995
Implantação do curso / 講座開設年	2009
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	61
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio (自作教材)
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, francês, inglês e italiano その他の講座: ドイツ語、スペイン語、フランス語、英語、イタリア語

Nome da Escola / 機関名	Colégio Estadual Vicente Rijo
Endereço / 住所	Av. Juscelino Kubitschek, 2372 - Centro 86020-000 - Londrina - PR Tel: (55 43) 3323-7630 ldavicenterijo@seed.pr.gov.br www.ldavicenterijo.seed.pr.gov.br
Diretor / 校長	Cleise Mari Horn
Corpo docente / 担当教員	Gilda Tomiko Fukushigue
Fundação da escola / 学校設立年	1945
Implantação do curso / 講座開設年	1995
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	16
Livros didáticos / 使用テキスト	Bunka Shokyu Nihongo
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, francês, inglês e italiano その他の講座: ドイツ語、スペイン語、フランス語、英語、イタリア語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Alexandre de Gusmão
Endereço / 住所	R. Cisplatina, 298 - Ipiranga 04211-040 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 2215-4362 e004479a@see.sp.gov.br
Diretor / 校長	Sonia Oliveira das Neves
Corpo docente / 担当教員	Yoko Sakanoshita Ishida
Fundação da escola / 学校設立年	*
Implantação do curso / 講座開設年	1994
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別**
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	156
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Dado não obtido *未記入  ** Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. **各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, francês, inglês e italiano その他の講座: ドイツ語、スペイン語、英語、フランス語、英語、イタリア語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Antonio Padilha
Endereço / 住所	R. Professor Toledo, 77 - Centro 18021-230 - Sorocaba - SP Tel: (55 15) 3232-8773 / 3232-6793 / 3224-1008
Diretor / 校長	Luiz Antonio Dias Jorge
Corpo docente / 担当教員	Alan Jesus de Assis Pires Sandra Yabiku Ferraz Fulini
Fundação da escola / 学校設立年	1896
Implantação do curso / 講座開設年	2013
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	70
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, inglês, espanhol e francês その他の講座: ドイツ語、英語、スペイン語、フランス語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Carlos Augusto de Camargo
Endereço / 住所	R. Vicente Carlos Garcia, 296 - Centro 18170-000 - Piedade - SP Tel: (55 15) 3244-1312 e016883a@see.sp.gov.br
Diretor / 校長	Adriana Maria Figueiredo
Corpo docente / 担当教員	Hiroshi Nakamura
Fundação da escola / 学校設立年	1956
Implantação do curso / 講座開設年	2012
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	35
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。

Outros cursos / その他の講座

Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, francês, inglês e italiano  
その他の講座: ドイツ語、スペイン語、フランス語、英語、イタリア語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Coronel Nhonhô Braga
Endereço / 住所	R. Cel. Nhonhô Braga, 60 - Centro 18800-000 - Piraju - SP Tel: (55 14) 3351-1491
Diretor / 校長	Martha Aparecida Fiore Araújo
Corpo docente / 担当教員	Renan de Oliveira Camargo Andrada
Fundação da escola / 学校設立年	1934
Implantação do curso / 講座開設年	2014
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	23
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: espanhol, francês e inglês その他の講座: スペイン語、フランス語、英語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Dom Pedro I
Endereço / 住所	R. Américo Gomes da Costa, 59 - Vila Americana 08010-120 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 2297-8204
Diretor / 校長	Alexandre Gonçalves dos Santos
Corpo docente / 担当教員	Ezumi Nouchi Oshiro
Fundação da escola / 学校設立年	1960
Implantação do curso / 講座開設年	2013
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	29
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: espanhol, francês e inglês その他の講座: スペイン語、フランス語、英語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Doutor Antonio Olympio
Endereço / 住所	Praça Francisco Barreto - Centro 14780-059 - Barretos - SP Tel: (55 17) 3322-5018 / 3323-0365 e022469a@see.sp.gov.br
Diretor / 校長	Amália dos Santos Folgosi Paula Almeida Silva (coordenadora CEL)
Corpo docente / 担当教員	Erika Akiko Kaneda
Fundação da escola / 学校設立年	1912
Implantação do curso / 講座開設年	2015
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	35
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。

Outros cursos / その他の講座



Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Dr. Fábio Barreto
Endereço / 住所	Av. Clara Gianotti de Souza, 257 - Vila Tupi 11900-000 - Registro - SP Tel: (55 13) 3821-1617 e035130a@see.sp.gov.br
Diretor / 校長	Vera Lucia Filgueiras de Souza
Corpo docente / 担当教員	Keiko Yamada Kaneko
Fundação da escola / 学校設立年	1950
Implantação do curso / 講座開設年	1989
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	13
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, francês, inglês e italiano その他の講座: ドイツ語、スペイン語、フランス語、英語、イタリア語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Dr. Júlio Prestes de Albuquerque
Endereço / 住所	Av. Dr. Eugênio Salerno, 204 - Vila Casanova 18035-430 - Sorocaba - SP Tel: (55 15) 3221-2886 eestado@gmail.com
Diretor / 校長	Guaracy Rodrigues Bueno
Corpo docente / 担当教員	Tiago Souza Silva Alan Jesus de Assis Pires
Fundação da escola / 学校設立年	1928
Implantação do curso / 講座開設年	2012
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	143
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, francês, inglês, italiano その他の講座: ドイツ語、スペイン語、フランス語、英語、イタリア語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Fadlo Haidar
Endereço / 住所	R. Murmúrios da Tarde, 200 – Cj. José Bonifácio 08253-580 - Itaquera - SP Tel: (55 11) 2521-0110 celfadlohaidar@yahoo.com.br
Diretor / 校長	Vaneide de Oliveira Sena
Corpo docente / 担当教員	Edna Tanaka Bruno Tomaz Custódio dos Reis
Fundação da escola / 学校設立年	1982
Implantação do curso / 講座開設年	2006
Natureza do curso / 講座の種類別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	156
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, francês, inglês e italiano その他の講座: ドイツ語、スペイン語、フランス語、英語、イタリア語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Francisco Feliciano Ferreira da Silva
Endereço / 住所	Av. Nove de Julho, 473 - Centro 12327-682 - Jacareí - SP Tel: (55 12) 3951-4528 / 3952-0426 e036641a@see.sp.gov.br
Diretor / 校長	Judith Raymundo da Silva
Corpo docente / 担当教員	Otávio O. Silva
Fundação da escola / 学校設立年	1977
Implantação do curso / 講座開設年	2014
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	180
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol e inglês その他の講座: ドイツ語、スペイン語、英語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Maria Angerami Scalamandrê
Endereço / 住所	R. 4, 1 - Jd. Nova Ibiuna 18150-000 - Ibiúna - SP Tel: (55 15) 3241-1108 e016044a@see.sp.gov.br
Diretor / 校長	Rosave Edmaig
Corpo docente / 担当教員	Cintia Watanabe Ayukawa
Fundação da escola / 学校設立年	1957
Implantação do curso / 講座開設年	2012
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	106
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。

Outros cursos / その他の講座

Outros cursos oferecidos: espanhol, francês e inglês  
その他の講座: スペイン語、フランス語、英語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Monsenhor Bicudo
Endereço / 住所	Av. Rio Branco, 803 – Alto Cafezal 17502-000 - Marília - SP Tel: (55 14) 3422-6071 centrodeestudosdelinguas@gmail.com
Diretor / 校長	Clarice de Oliveira da Mata
Corpo docente / 担当教員	Renan de Oliveira Camargo Andrada
Fundação da escola / 学校設立年	1931
Implantação do curso / 講座開設年	2002
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	19
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。

Outros cursos / その他の講座

Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, francês, inglês e italiano  
その他の講座: ドイツ語、スペイン語、フランス語、英語、イタリア語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Monsenhor Sarrion
Endereço / 住所	R. Marcondes Filho, 93 - Vila Roberto 19013-160 - Presidente Prudente - SP Tel: (55 18) 3223-4898 / 3223-0492 e032074a@see.sp.gov.br
Diretor / 校長	Joana D'Arc Nascimento Aguiar Coelho
Corpo docente / 担当教員	Mitiko Hori
Fundação da escola / 学校設立年	1973
Implantação do curso / 講座開設年	1996
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	95
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, francês, inglês e italiano その他の講座: ドイツ語、スペイン語、フランス語、英語、イタリア語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Presidente Roosevelt
Endereço / 住所	R. São Joaquim, 320 - Liberdade 01508-000 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 3208-6775 e004340a@see.sp.gov.br
Diretor / 校長	Plantina Fernandes Melo
Corpo docente / 担当教員	Yoko Sakanoshita Ishida
Fundação da escola / 学校設立年	*
Implantação do curso / 講座開設年	2014
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別**
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	50
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Dado não obtido *未記入  ** Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. **各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: espanhol, francês, inglês e mandarim その他の講座: スペイン語、フランス語、英語、中国語



Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Prof. Carlos Alberto de Oliveira
Endereço / 住所	R. Dr. Luiz Pizza, 220 - Centro 19814-350 - Assis - SP Tel: (55 18) 3322-5462 / 3321-0236 e033285a@see.sp.gov.br celcalberto@gmail.com eecalberto@gmail.com
Diretor / 校長	Anália Neusa Duarte de Andrade Cordeiro Sirleyne Valerio da Costa de Miranda (coordenadora CEL / CELコーディネーター)
Corpo docente / 担当教員	Júlio Alberto Leite Quiezi
Fundação da escola / 学校設立年	1988
Implantação do curso / 講座開設年	1993
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	45
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, francês, inglês e italiano その他の講座: ドイツ語、スペイン語、フランス語、英語、イタリア語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Prof. Dr. Laerte Ramos de Carvalho
Endereço / 住所	R. Aníbal dos Anjos Carvalho, 5 - Cidade Dutra 04810-050 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 5666-0866 e037448a@see.sp.gov.br
Diretor / 校長	Fátima A. Deluca B. da Silva Márcia Antonia Silva Aluz
Corpo docente / 担当教員	Eliana Tomoko Tsugiyama
Fundação da escola / 学校設立年	1977
Implantação do curso / 講座開設年	2003
Natureza do curso / 講座の種類別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	285
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol e inglês その他の講座: ドイツ語、スペイン語、英語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Prof. Estevam Ferri
Endereço / 住所	R. Cantídio Miragaia, 100 - Monte Castelo 12215-110 - São José dos Campos - SP Tel: (55 12) 3941-9795 / 3913-0219 e023462a@see.sp.gov.br
Diretor / 校長	Kátia Laureano de Toledo
Corpo docente / 担当教員	Sonia Regina Keico Matsumoto Pandagis
Fundação da escola / 学校設立年	1971
Implantação do curso / 講座開設年	1991
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	45
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。

Outros cursos / その他の講座

Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, inglês e mandarim  
その他の講座: ドイツ語、スペイン語、英語、中国語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Prof. José Vieira Macedo
Endereço / 住所	R. Ipiáu, 162 - Jd. Satélite 12230-750 - São José dos Campos - SP Tel: (55 12) 3931-5911 / 3934-0621 e013560asee.sp.gov.br
Diretor / 校長	Angela Villas
Corpo docente / 担当教員	Noriko Adachi Akama
Fundação da escola / 学校設立年	1976
Implantação do curso / 講座開設年	2012
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	83
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol e inglês その他の講座: ドイツ語、スペイン語、英語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Prof. Pedro Casemiro Leite
Endereço / 住所	R. Prof. José Barreto, 2011 - Jardim Dinorah 06703-000 - Cotia - SP Tel: (55 11) 4616-7573 celcotia@ig.com.br e035488a@see.sp.gov.br
Diretor / 校長	Idalina Costa Lima Malta
Corpo docente / 担当教員	Edna Tanaka
Fundação da escola / 学校設立年	1959
Implantação do curso / 講座開設年	1990
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	70
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。

Outros cursos / その他の講座

Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, francês, inglês e italiano  
その他の講座: ドイツ語、スペイン語、フランス語、英語、イタリア語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Prof. Raul Brasil
Endereço / 住所	R. Otavio Miguel da Silva, 52 08673-060 - Suzano - SP Tel: (55 11) 4748-1393 / 4745-0101 e006981a@see.sp.gov.br
Diretor / 校長	Sonia Aparecida dos Santos
Corpo docente / 担当教員	Yuriko Umiji Gomes
Fundação da escola / 学校設立年	1989
Implantação do curso / 講座開設年	2000
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	75
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: espanhol, francês, inglês e italiano その他の講座: スペイン語、フランス語、英語、イタリア語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Profª Adalgisa Cavezzale de Campos
Endereço / 住所	R. Francisco Cardoso dos Santos, 450 – Centro 19970-000 - Palmital - SP Tel: (55 18) 3351-1508
Diretor / 校長	Marcos Antônio Paludetto
Corpo docente / 担当教員	Renan de Oliveira Camargo Andrada
Fundação da escola / 学校設立年	1959
Implantação do curso / 講座開設年	2013
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível e conhecimento de japonês / 日本語能力別**
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	*
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Sem aulas neste ano. *現在、休止中。  ** Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. **各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol e inglês その他の講座: ドイツ語、スペイン語、英語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Profª Julia Macedo Pantoja
Endereço / 住所	R. Cananéia, 626 - Vila Prudente 03132-040 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 2061-8364 / 2272-1845 / 2273-9829 e001958a@see.sp.gov.br www.facebook.com/CelJuliaMacedoPantoja/
Diretor / 校長	Ione Guelfi Binati
Corpo docente / 担当教員	Bruno Tomaz Custódio dos Reis
Fundação da escola / 学校設立年	1958
Implantação do curso / 講座開設年	2010
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	70
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: espanhol, francês, inglês, italiano e mandarim (este último tem parceria com Instituto Confúcio) その他の講座: スペイン語、フランス語、英語、イタリア語、中国語(孔子学院のコース)



Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Rui Bloem
Endereço / 住所	R. dos Bogaris, 244 - Mirandópolis 04047-020 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 2275-4918 e004832a@see.sp.gov.br
Diretor / 校長	Neide Magro Coordenadora / コーディネーター: Mércia Brasileiro Munhoz
Corpo docente / 担当教員	Tanyno Martinez
Fundação da escola / 学校設立年	1957
Implantação do curso / 講座開設年	1998
Natureza do curso / 講座の種類別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível e conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	85
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão, espanhol, francês, inglês, italiano その他の講座: ドイツ語、スペイン語、フランス語、英語、イタリア語

Nome da Escola / 機関名	Escola Estadual Virginia Ramalho
Endereço / 住所	R. Gaspar Ricardo, 484 - Vila Nova Sá 19911-832 - Ourinhos - SP Tel: (55 14) 3322-4531 e034216a@see.sp.gov.br
Diretor / 校長	Maria José Generich Marques
Corpo docente / 担当教員	Renan de Oliveira Camargo Andrada
Fundação da escola / 学校設立年	2002
Implantação do curso / 講座開設年	2010
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino fundamental II e médio 州立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível e conhecimento de japonês / 日本語能力別*
Número de aulas semanais / 週授業回数	4
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	480
Número de alunos / 学生数	15
Livros didáticos / 使用テキスト	Kotobana
Observações / 備考	* Ao diminuir o número de alunos, as classes podem se tornar multisseriadas. *各クラスの学習者数の減少により、合同クラス化の場合もある。

Outros cursos / その他の講座

Outros cursos oferecidos: espanhol, francês e inglês  
その他の講座: スペイン語、フランス語、英語

Nome da Escola / 機関名	Colégio Tiradentes da Brigada Militar de Passo Fundo リオ・グランデ・ド・スール州チラデンテス州立学校
Endereço / 住所	R. Bento de Menezes, 583 - Vila Rodrigues 99070-150 - Passo Fundo - RS Tel: (55 54) 3312-5334 ctbmpf@brigadamilitar.rs.gov.br www.colegiotiradentes.g12.br
Diretor / 校長	André Idalmir Savian Juliani
Corpo docente / 担当教員	Megumi Sato
Fundação da escola / 学校設立年	2009
Implantação do curso / 講座開設年	2009
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede estadual do ensino médio 州立学校の高校1年生
Constituição das turmas / クラス編成	Turma mista / 合同クラス
Número de aulas semanais / 週授業回数	1
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	2
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	80
Número de alunos / 学生数	9
Livros didáticos / 使用テキスト	Marugoto - língua e cultura do Japão
Observações / 備考	

Outros cursos / その他の講座

Nome da Escola / 機関名	Escola Municipal João Heráclio Duarte ペルナンブッコ州ジョアン・エラークリオ・ドゥアルテ市立学校
Endereço / 住所	R. Vigário Joaquim Pinto 55700-000 - Limoeiro - Pernambuco Tel: (55 81) 3628-9743 / 3628-4301 escolajoaoheraclioduarte@yahoo.com.br
Diretor / 校長	*
Corpo docente / 担当教員	Emily Ataíde Francilene Carla Maria Ivane
Fundação da escola / 学校設立年	1998
Implantação do curso / 講座開設年	2008
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos da rede municipal do ensino fundamental II e médio 市立学校の基礎教育課程6～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	*
Número de aulas semanais / 週授業回数	1
Duração do curso (semestres) / 総学習期間(セメスター)	8
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	160
Número de alunos / 学生数	288
Livros didáticos / 使用テキスト	Nihongo Shokyu Progressive; Daichi
Observações / 備考	*Dados não obtidos *未記入

Outros cursos / その他の講座

## **2.3 Escolas particulares**

### **2.3 私立校**



Nome da Escola / 機関名	Centro Educacional Kyoko Oti
Endereço / 住所	Trav. Castelo Branco, 1371 - São Brás 66063-223 - Belém - PA Tel: (55 91) 3249-2112 falecom@ceko.com.br www.ceko.com.br
Diretor / 校長	Kyoko Oti
Corpo docente / 担当教員	Karina Konagano Lucianna Eguchi Philippe Uwagoya Sayuri Kishimoto Shizuko Nagahama
Fundação da escola / 学校設立年	2007
Implantação do curso / 講座開設年	2007
Natureza do curso / 講座の種別	Obrigatório / 必修科目
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental 1 e 2 基礎教育課程1～9年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por série escolar / 学年別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	12
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	240
Número de alunos / 学生数	167
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio (自作教材); Yasashii Nihongo (adaptado pela escola); Nihongo DOREMI
Observações / 備考	Outros alunos / その他の学習者: Matéria obrigatória / 必修科目: Educação infantil / 幼稚園: 100 Curso aberto ao público / 成人向けのコース: 150
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: espanhol e inglês Curso de língua japonesa para crianças e adultos aos sábados com total de 150 alunos  その他の講座: 英語、スペイン語 毎週土曜日: 子供・成人向けの日本語コース(学習者数: 150人)

Nome da Escola / 機関名	Colégio Harmonia
Endereço / 住所	Av. Caminho do Mar, 2709 - Rudge Ramos 09611-000 - São Bernardo do Campo - SP Tel: (55 11) 4368-9560 www.ceharmonia.com.br
Diretor / 校長	Edilson Bertucci
Corpo docente / 担当教員	Ana Paula de Almeida Otani Luciana Fonseca de Arruda Monica Jessica Aparecida Fernandes Yamamoto Tássia Maria Oliveira das Neves
Fundação da escola / 学校設立年	1993
Implantação do curso / 講座開設年	1994
Natureza do curso / 講座の種類	Obrigatório (fundamental), optativo (ensino médio) 必修科目(基礎教育課程1~9年生)、選択科目(高校1~3年生)
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I e II, médio 基礎教育課程1~9年生、高校1~3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por série escolar de nível de conhecimento de japonês / 学年別、日本語能力別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	Matéria obrigatória / 必修科目: 18 Matéria optativa / 選択科目: 4 Curso extracurricular / 課外コース: 2
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	Matéria obrigatória / 必修科目: 880 Matéria optativa / 選択科目: 160 Curso extracurricular / 課外コース: 140
Número de alunos / 学生数	311
Livros didáticos / 使用テキスト	Infantil e Fundamental - material próprio (自作教材); Marugoto - língua e cultura do Japão; Dekiru Nihongo Shokyu; Otasuke Tasuku; Mainichi no Kikitori 50 Nichi; Try Nihongo N4 e N5
Observações / 備考	Escolas com 3 tipos de curso (obrigatório, optativo e/ou extracurricular) 3種類のコース(必修科目、選択科目、課外コース)を開設している機関  Outros alunos / その他の学習者: Matéria obrigatória / 必修科目: Educação infantil / 幼稚園: 37 Matéria optativa / 選択科目: Ensino médio / 高校: 9 Curso extracurricular / 課外コース: Preparatório para JLPT (N4 e N5) / 日本語能力試(N4,N5) 対策講座: 31
Outros cursos / その他の講座	A escola oferece também, todos os anos, o “Curso Preparatório para o Exame de Língua Japonesa do CBLJ” (curso extracurricular). As aulas ocorrem de fevereiro a agosto. O número de alunos varia a cada curso. 毎年、2月から8月まで「ブラジル日本語センター日本語試験」対策講座を開講している。学習者数は流動的である。



Nome da Escola / 機関名	Colégio São Francisco Xavier
Endereço / 住所	R. Monsenhor Kimura, 31 - Zona 02 87010-450 - Maringá - PR Tel: (55 44) 3029-3206 secretaria@colegiosfxavier.com.br www.colegiosfxavier.com.br
Diretor / 校長	Eliza Mitie Shiozaki
Corpo docente / 担当教員	Erica Fuginaga Miura
Fundação da escola / 学校設立年	1963
Implantação do curso / 講座開設年	1998
Natureza do curso / 講座の種別	Obrigatório / 必修科目
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I / 基礎教育課程1～5年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por série escolar / 学年別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	8
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	120
Número de alunos / 学生数	218
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio (自作教材)
Observações / 備考	

Outros cursos / その他の講座

Outros cursos oferecidos: educação física, espanhol, inglês e música

その他の講座: 体育、スペイン語、英語、音楽

## 2.3.1 Disciplina obrigatória / 必修科目

### 2 Ensino fundamental e médio / 初等中等教育 < 2.3 Escolas particulares / 私立校

Nome da Escola / 機関名	Escola Megumi - Educação Infantil e Ensino Fundamental
Endereço / 住所	R. Dr. Alberto Romi, 100 86060-390 - Londrina - PR Tel: (55 43) 3328-0340 megumi@sercomtel.com.br megumi.com.br
Diretor / 校長	Rute Ayumi Sakai
Corpo docente / 担当教員	Cristina Tamiko Fujii
Fundação da escola / 学校設立年	1959
Implantação do curso / 講座開設年	2003
Natureza do curso / 講座の種別	Obrigatório na Educação Infantil e Ensino Fundamental; e Cursos Livres
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I e II 基礎教育課程1～9年生
Constituição das turmas / クラス編成	Ensino Fundamental: por série Cursos Livres: por idade e por nível de conhecimento 学園生: 学年別 一般: 日本語能力別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	Matéria obrigatória / 必修科目: 10 Curso extracurricular / 課外コース: 4
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	Matéria obrigatória / 必修科目: 300 Curso extracurricular / 課外コース: 180
Número de alunos / 学生数	81
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio (自作教材); Kiso Nihongo; Minna no Nihongo
Observações / 備考	Outros alunos / その他の学習者: Educação infantil / 幼稚園児: 56 Curso aberto ao público / 成人向けのコース: 66
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: caligrafia japonesa, flauta, inglês, mangá e teclado その他の講座: 習字、リコーダー、英語、漫画、キーボード

Nome da Escola / 機関名	Escola Mirassol
Endereço / 住所	R. Mirassol, 93 - Vila Clementino 04044-010 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 5573-9175 meire@colegiomirassol.com.br www.colegiomirassol.com.br/
Diretor / 校長	Diana Ying Tsai de Chen
Corpo docente / 担当教員	Lo Hsiu Chwen Shao Sofia Saori Kaji Rosa Takahara
Fundação da escola / 学校設立年	1996
Implantação do curso / 講座開設年	1996
Natureza do curso / 講座の種別	Obrigatório / extracurricular 必修科目 / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I e II 基礎教育課程1~9年生
Constituição das turmas / クラス編成	Obrigatório: por série / Extracurricular: por nível de conhecimento 必修科目: 学年別 / 課外コース: 日本語能力別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	Matéria obrigatória / 必修科目: 18 Curso extracurricular / 課外コース: dado não obtido / 未記入
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	Matéria obrigatória / 必修科目: 562 Curso extracurricular / 課外コース: dado não obtido / 未記入
Número de alunos / 学生数	265
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio (自作教材)
Observações / 備考	Outros alunos / その他の学習者: Educação infantil / 幼稚園児: 160 Curso aberto ao público / 成人向けのコース: 20
Outros cursos / その他の講座	

## 2.3.1 Disciplina obrigatória / 必修科目

2 Ensino fundamental e médio / 初等中等教育 < 2.3 Escolas particulares / 私立校

Nome da Escola / 機関名	Escola Professor Oshiman
Endereço / 住所	R. Ferdinando Galiani,80 – Vila Mariana 04112-050 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 5908-0019 / 5904-2456 oshiman@terra.com.br contato@oshiman.com.br www.oshiman.com.br
Diretor / 校長	Mayumi Kawamura Madueño Silva
Corpo docente / 担当教員	Cintia Tie Kawamura Carolino Emy Ueda Saito Erica Sanae Shibata Laura Mie Watanabe Yamamoto Mayumi Kawamura Madueño Silva
Fundação da escola / 学校設立年	1993
Implantação do curso / 講座開設年	1993
Natureza do curso / 講座の種別	Obrigatório / 必修科目
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I e II 基礎教育課程1～9年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por série escolar / 学年別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	18
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	900
Número de alunos / 学生数	178
Livros didáticos / 使用テキスト	Kokugo (Mitsumura)
Observações / 備考	Outros alunos / その他の学習者: Educação infantil / 幼稚園: 77
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: ikebana, sadô e shodô その他の講座: 生け花、茶道、書道

Nome da Escola / 機関名	Escola Professora Josephina de Mello
Endereço / 住所	R. Cachoeira de São Gabriel, 651 - Novo Aleixo 69098-449 - Manaus - AM Tel: (55 92) 3644-2152 / 9356-6105 Fax: (55 92) 3644-1139 josephinademello@yahoo.com.br www.josephinademello.com.br
Diretor / 校長	Eliete Jacquiminouth Aires
Corpo docente / 担当教員	Ellen Yurika Maiku Miura Maria Gerlane Sumie Yoshida
Fundação da escola / 学校設立年	1990
Implantação do curso / 講座開設年	1990
Natureza do curso / 講座の種別	Obrigatório / 必修科目
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I e II / 基礎教育課程1～9年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento / 日本語能力別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	18
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	720
Número de alunos / 学生数	333
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio (自作教材)
Observações / 備考	

Outros cursos / その他の講座

Nome da Escola / 機関名	Escola Soka do Brasil Unidade II Infantil
Endereço / 住所	R. Claudio Rossi, 342 - Vila Mariana 04120-050 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 5539-3349 / 5539-4243 / 5081-3813 secretaria@escolasoka.org.br www.escolasoka.org.br
Diretor / 校長	Vanilda Liziete Ribeiro Lopes
Corpo docente / 担当教員	Cláudia Yoshiko Oyama Tsunokawa Glaucia Y. S. Shinzato
Fundação da escola / 学校設立年	2001
Implantação do curso / 講座開設年	2001
Natureza do curso / 講座の種別	Obrigatório / 必修科目
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I e II 基礎教育課程1～9年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por série escolar / 学年別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	18
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	216
Número de alunos / 学生数	222
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio (自作教材); Progressive (Aliança Cultural Brasil-Japão); Japonês em Quadrinhos
Observações / 備考	Outros alunos / その他の学習者: Educação infantil / 幼稚園: 66
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: ballet, dança contemporânea, inglês, música e taekwondo その他の講座:バレエ、ダンス、英語、音楽、テコンドー

Nome da Escola / 機関名	Núcleo de Ensino Infantil e Fundamental Gakushukan
Endereço / 住所	R. Tomé de Souza, 69 - Vila Alzira 09195-060 - Santo André - SP Tel: (55 11) 4972-4438 gakushukan@gakushukan.com.br www.gakushukan.com.br
Diretor / 校長	Armando Senda Yuki Senda
Corpo docente / 担当教員	Kan Okazaki Kyoko Tsuribe Lina Senda Miyuki Fukazawa Yuki Senda
Fundação da escola / 学校設立年	1976
Implantação do curso / 講座開設年	1976
Natureza do curso / 講座の種別	Obrigatório / 必修科目
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I 基礎教育課程1～5年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por série escolar e nível de conhecimento de japonês / 学年別、日本語能力別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	10
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	400
Número de alunos / 学生数	62
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio (自作教材)
Observações / 備考	Outros alunos / その他の学習者: Educação infantil / 幼稚園児: 48 Curso aberto ao público / 成人向けのコース: 30
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: inglês その他の講座: 英語

Nome da Escola / 機関名	Cenibras Centro Educacional Nipo Brasileiro de Suzano
Endereço / 住所	R. Dibe Tannus, 535 - Chácaras Reunidas Guaió 08666-180 - Suzano - SP Tel: (55 11) 4742-8584 / 4743-2657 / 98462-6554 secretaria@cenibras.com www.cenibras.com.br
Diretor / 校長	Keiko Shimada Anraku
Corpo docente / 担当教員	Cecília Sumie Ishihara Hiroe Kobayashi Jeny Kumi Yoshizawa Anraku Márcia Etsuko Muramatsu Patrícia Akemi Sakamoto Teruyo Saito Nishioka
Fundação da escola / 学校設立年	2006
Implantação do curso / 講座開設年	2006
Natureza do curso / 講座の種別	Opcional / 選択科目
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental 1 e 2 / 基礎教育課程1～9年生
Constituição das turmas / クラス編成	
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	18
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	840
Número de alunos / 学生数	296
Livros didáticos / 使用テキスト	Kodomo no Nihongo
Observações / 備考	
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: ballet, futsal, inglês, judô, taiko, teatro, tênis, tênis de mesa e violão その他の講座: バレー、フットサル、英語、柔道、太鼓、演劇、テニス、卓球、ギター



Nome da Escola / 機関名	Centro de Educação Vivencial Mater et Magistra
Endereço / 住所	R. Vigário Albernaz, 290 – Vila Gumercindo 04134-020 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 5062-9611 www.materetmagistra.com.br
Diretor / 校長	*
Corpo docente / 担当教員	Katia Mika Kubo
Fundação da escola / 学校設立年	1981
Implantação do curso / 講座開設年	1998
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	*
Constituição das turmas / クラス編成	*
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	*
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	*
Número de alunos / 学生数	*
Livros didáticos / 使用テキスト	*
Observações / 備考	
Outros cursos / その他の講座	* Dados não obtidos / 未記入

## 2.3.3 Curso extracurricular / 課外コース

2 Ensino fundamental e médio / 初等中等教育 < 2.3 Escolas particulares / 私立校

Nome da Escola / 機関名	Colégio Brasília de São Paulo
Endereço / 住所	R. Angá, 395 - Vila Formosa 03360-000 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 2211-0066 secretaria@colegiobrasilia.com.br www.colegiobrasilia.com.br
Diretor / 校長	Ayako Kuba Sakamoto
Corpo docente / 担当教員	Yuiko Mishiro
Fundação da escola / 学校設立年	1972
Implantação do curso / 講座開設年	1997
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I / 基礎教育課程1～5年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	4
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	110
Número de alunos / 学生数	26
Livros didáticos / 使用テキスト	*
Observações / 備考	Dados não obtidos / 未記入

Outros cursos / その他の講座

Nome da Escola / 機関名	Colégio Faat
Endereço / 住所	Avenida Nove de Julho, 288 12940-560 - Atibaia - SP Tel: (55 11) 4412-2730 / 4411-2520 secretaria@colegiofaat.com.br
Diretor / 校長	Marcos Bernardi
Corpo docente / 担当教員	Hideko Tajima Honda
Fundação da escola / 学校設立年	2001
Implantação do curso / 講座開設年	2014
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I / 基礎教育課程1～5年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / 日本語能力別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	2
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	32
Número de alunos / 学生数	24
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio(自作教材)
Observações / 備考	

Outros cursos / その他の講座

Outros cursos oferecidos: capoeira, desenho, educação física, espanhol, futebol, inglês, judô, música e vôlei

その他の講座: カポエイラ, 素描, 体育、スペイン語、サッカー、英語、柔道、音楽、バレーボール

Nome da Escola / 機関名	Colégio Marista Arquidiocesano ARQUI Idiomas Centro de Línguas
Endereço / 住所	R. Domingos de Morais, 2565 - Vila Mariana 04035-000 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 5081-8475 / 5084-8478 Fax: (55 11) 5571-7284 arquiidiomas@marista.org.br
Diretor / 校長	Sylvia Nepomuceno
Corpo docente / 担当教員	Keika Abe Natsumeda Alice Keiko Hossoya Tachibana
Fundação da escola / 学校設立年	2000
Implantação do curso / 講座開設年	2002
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Ensino fundamental 基礎教育課程
Constituição das turmas / クラス編成	Por série escolar de nível de conhecimento de japonês / 学年別、日本語能力別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	2
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	60
Número de alunos / 学生数	5
Livros didáticos / 使用テキスト	Dado não obtido / 未記入
Observações / 備考	Outros alunos / その他の学習者: Educação infantil / 幼稚園: 7
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: alemão e inglês その他の講座: ドイツ語、英語

Nome da Escola / 機関名	Colégio Marupiara
Endereço / 住所	R. Evangelina, 1390 - Jardim Têxtil 03421-000 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 2941-4670 marupiara@marupiara.com.br www.marupiara.com.br
Diretor / 校長	Armando Toshiharu Tachibana Marie Yamasaki
Corpo docente / 担当教員	Mitinobu Miyake
Fundação da escola / 学校設立年	1999
Implantação do curso / 講座開設年	1999
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I e II, médio 基礎教育課程1~9年生、高校1~3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Turma infantil (manhã) e turma multisseriada (tarde) 幼稚園児(午前)、合同クラス(午後)
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	24
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	720
Número de alunos / 学生数	11
Livros didáticos / 使用テキスト	Nihongo DOREMI; Genki; material próprio (自作教材)
Observações / 備考	Outros alunos / その他の学習者: Educação infantil/幼稚園: 4

Outros cursos / その他の講座

## 2.3.3 Curso extracurricular / 課外コース

2 Ensino fundamental e médio / 初等中等教育 < 2.3 Escolas particulares / 私立校

Nome da Escola / 機関名	Colégio Mondryan
Endereço / 住所	R. Bela Flor, 222 - Saude 04128-050 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 2276-1100 / 5071-0720 Fax: (55 11) 2276-0579 colegiomondryan@yahoo.com.br colegiobelaflor@yahoo.com.br www.colegiomondryan.com.br
Diretor / 校長	*
Corpo docente / 担当教員	Masako Tanji
Fundação da escola / 学校設立年	1996
Implantação do curso / 講座開設年	1996
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I / 基礎教育課程1～5年生
Constituição das turmas / クラス編成	*
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	*
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	*
Número de alunos / 学生数	3
Livros didáticos / 使用テキスト	Básico Progressive (ACBJ)
Observações / 備考	* Dados não obtidos / 未記入

Outros cursos / その他の講座

Nome da Escola / 機関名	Colégio Sans Frontières
Endereço / 住所	R. Parapuã , 927 – Itaberaba 02831-000 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 3921-7442 sfdiretora@yahoo.com.br www.colegiosansfrontieres.com.br
Diretor / 校長	Eliza Rika Ikeda
Corpo docente / 担当教員	Eliza Rika Ikeda Sachiyo Okata
Fundação da escola / 学校設立年	1999
Implantação do curso / 講座開設年	1999
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I e II / 基礎教育課程1～9年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento de japonês / multisseriada / 日本語能力別、合同クラス
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	2
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	81
Número de alunos / 学生数	6
Livros didáticos / 使用テキスト	Atarashii Kokugo (Tokyo Shoseki)
Observações / 備考	Observações: O curso mescla o estudo da língua japonesa com atividades culturais japonesa, como Shodo, Origami, Kirigami, Ogura Hyakunin Ishu, danças, músicas japonesas, preparação para Ohanashi Taikai etc.  日本語講座の一環として書道、折り紙、小倉百人一首、踊り、邦楽、お話大会練習などの活動を行っている。
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: soroban (ábaco)  その他の講座: 算盤

## 2.3.3 Curso extracurricular / 課外コース

### 2 Ensino fundamental e médio / 初等中等教育 < 2.3 Escolas particulares / 私立校

Nome da Escola / 機関名	Escola Heisei de Educação Infantil e Ensino Fundamental
Endereço / 住所	R. Vicente Biondo, 102 - Vila Ester 02536-140 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 2239-5770 atendimento@escolaheisei.com.br www.escolaheisei.com.br
Diretor / 校長	Claudia Miyuki Fukugakiuchi Hamasaki
Corpo docente / 担当教員	Cena Nishioka Haroldo Makoto Yoshioka Sonoko Hongo Akahori
Fundação da escola / 学校設立年	1980
Implantação do curso / 講座開設年	2013
Natureza do curso / 講座の種類別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	* Alunos do ensino fundamental I e II *基礎教育課程1～9年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por série escolar e nível de conhecimento de japonês / 学年別、日本語能力別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	10
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	400
Número de alunos / 学生数	35
Livros didáticos / 使用テキスト	Japonês para Criança; Kodama
Observações / 備考	Outros alunos / その他の学習者: Educação infantil/幼稚園: 64

Outros cursos oferecidos: espanhol e inglês

その他の講座: スペイン語、英語

Outros cursos / その他の講座

\* A partir de 2015 o curso será oferecido somente aos alunos do 1º ao 5º ano.  
\* 2015年より基礎教育1～5年生のみが対象となる。



Nome da Escola / 機関名	Escola Roberto Norio
Endereço / 住所	R. Coronel Oscar Porto, 487 - Paraíso 04003-002 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 3578-3458 / 3578-3459 escola@robertonorio.com.br www.robertonorio.com.br
Diretor / 校長	Kazuko Ikemori Yamauchi
Corpo docente / 担当教員	Emi Yoshioka Ana C. Matsunami
Fundação da escola / 学校設立年	1992
Implantação do curso / 講座開設年	1992
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I 基礎教育課程1～5年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por série escolar / 学年別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	10
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	300
Número de alunos / 学生数	66
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio (自作教材)
Observações / 備考	Outros alunos / その他の学習者: Educação infantil / 幼稚園: 30

Outros cursos / その他の講座  
Outros cursos oferecidos: aikidô, futebol, inglês, música e soroban (ábaco)  
その他の講座: 合気道、サッカー、英語、音楽、算盤

## 2.3.3 Curso extracurricular / 課外コース

2 Ensino fundamental e médio / 初等中等教育 < 2.3 Escolas particulares / 私立校

Nome da Escola / 機関名	Escola Saúde
Endereço / 住所	R. Oriçanga, 351 - Mirandópolis 04052-030 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 5072-4470 escolasaude@escolasaude.com.br www.escolasaude.com.br
Diretor / 校長	Ruth Mita Onoda
Corpo docente / 担当教員	Noriko Itakura
Fundação da escola / 学校設立年	2000
Implantação do curso / 講座開設年	2007
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I 基礎教育課程1～5年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por série escolar / 学年別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	6
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	195
Número de alunos / 学生数	7
Livros didáticos / 使用テキスト	Nihongo Do Re Mi; Material próprio(自作教材)
Observações / 備考	Outros alunos / その他の学習者: Educação infantil/幼稚園: 10

Outros cursos / その他の講座

Nome da Escola / 機関名	Exatus Colégio e Vestibulares
Endereço / 住所	R. Dr. Corinto Baldoino Costa, 165 03069-070 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 2941-1196 / 2091-0171 exatus.secretaria@yahoo.com.br www.colegioexatus.com.br
Diretor / 校長	Augusto Takara
Corpo docente / 担当教員	Mari Nakamashi Mieko Higa
Fundação da escola / 学校設立年	1990
Implantação do curso / 講座開設年	1998
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I, II e médio / 基礎教育課程1～9年生、高校1～3年生
Constituição das turmas / クラス編成	Classes multisseriadas / 合同クラス
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	10
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	160
Número de alunos / 学生数	26
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio(自作教材)
Observações / 備考	Outros alunos / その他の学習者: Educação infantil / 幼稚園: 20
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: Mangá その他の講座:漫画

## 2.3.3 Curso extracurricular / 課外コース

### 2 Ensino fundamental e médio / 初等中等教育 < 2.3 Escolas particulares / 私立校

Nome da Escola / 機関名	Fundação Instituto Educacional Dona Michie Akama
Endereço / 住所	R. Guapiaçu, 71 - Vila Clementino 04024-020 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 5070-3033 Fax: (55 11) 5070-3039 pioneiro@pioneiro.com.br www.pioneiro.com.br
Diretor / 校長	Katuaki Ishizuka Coordenadora Pedagógica de Língua Japonesa / 日本語コースコーディネーター: Edna Tanaka
Corpo docente / 担当教員	Cristiane Teruko Takeshita Mariko Takechi Regina Norico Noguti Koizumi
Fundação da escola / 学校設立年	1959
Implantação do curso / 講座開設年	1962
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I e II: 基礎教育課程1～9年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento / 日本語能力別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	16
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	960
Número de alunos / 学生数	60
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio (自作教材); Nihongo Doremi; Nihongo Jump; Nihongo Challenge
Observações / 備考	Outros alunos / その他の学習者: Educação infantil / 幼稚園: 5
Outros cursos / その他の講座	Outros cursos oferecidos: ikebana, inglês, judô, kendô, robótica, soroban (ábaco), teatro, violão e treinamento esportivo (futsal, handebol, vôlei) その他の講座: 生け花、英語、柔道、剣道、ロボット技術、算盤、演劇、ギター、体育 (フットサル、バレーボール、ハンドボール)

Nome da Escola / 機関名	Instituto Educacional Nikkei
Endereço / 住所	Rod. BR-316 km 36, nº 2411 - Bairro Santa Rita de Cássia 68790-000 - Santa Izabel do Pará - PA Tel: (55 91) 3744-4144 institutoeducacionalnikkei@hotmail.com
Diretor / 校長	Prisca Socorro de Sousa Silva
Corpo docente / 担当教員	Ana Akemi Sugimoto Travassos Keiko Sugimoto Nakai Reiko Kitahara Tadashi Noda Tokiko Otsuki
Fundação da escola / 学校設立年	1996
Implantação do curso / 講座開設年	1997
Natureza do curso / 講座の種類	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I e II / 基礎教育課程6～9年生
Constituição das turmas / クラス編成	Por nível de conhecimento / 日本語能力別
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	10
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	400
Número de alunos / 学生数	55
Livros didáticos / 使用テキスト	Material próprio (自作教材)
Observações / 備考	

Outros cursos / その他の講座

## 2.3.3 Curso extracurricular / 課外コース

2 Ensino fundamental e médio / 初等中等教育 < 2.3 Escolas particulares / 私立校

Nome da Escola / 機関名	OEN - Organização Educacional Nippaku
Endereço / 住所	R. Conde de Irajá, 225 e 233 - Vila Mariana 04119-010 - São Paulo - SP Tel: (55 11) 5081-6875 / 5904-3109 / 4324-4441 / 4324-4442 www.oen.com.br
Diretor / 校長	Betty Keiko Nakahara Alvarenga
Corpo docente / 担当教員	Danielle Lika Akashi Hiroe Ono Guillem lida Mika Ikegaya
Fundação da escola / 学校設立年	1994
Implantação do curso / 講座開設年	2000
Natureza do curso / 講座の種別	Extracurricular / 課外コース
Público alvo / 対象	Alunos do ensino fundamental I 基礎教育課程1～5年生
Constituição das turmas / クラス編成	*
Duração do curso (semestres)/総学習期間(セメスター)	*
Carga horária total (horas) / 総学習時間数	*
Número de alunos / 学生数	76
Livros didáticos / 使用テキスト	*
Observações / 備考	Outros alunos / その他の学習者: Educação infantil / 幼稚園: 124  * Dados não obtidos / 未記入

Outros cursos / その他の講座

Outros cursos oferecidos: desenho, judô, soroban (ábaco), shodô, shôgui, taiko e taissô

その他の講座: 素描、算盤、書道、柔道、将棋、太鼓、体操



A Fundação Japão é uma organização vinculada ao Ministério das Relações Exteriores do Japão, estabelecida em 1972, cujo objetivo é promover o intercâmbio cultural e a compreensão mútua entre o Japão e outros países. Em 1º de outubro de 2003, tornou-se uma Agência Administrativa Independente.

O escritório em São Paulo foi inaugurado em 1975 e desde então, atua como uma porta de comunicação entre a Fundação Japão e o Brasil, desenvolvendo diversas atividades.

A Fundação Japão desenvolve seus programas e atividades nas três seguintes categorias:

- ① Intercâmbio Artístico e Cultural;
- ② Ensino da Língua Japonesa fora do Japão;
- ③ Estudos Japoneses no Exterior e Intercâmbio Intelectual.

国際交流基金は、日本と諸外国の文化交流の促進と国際相互理解の増進を目的として、1972年に外務省所管の特殊法人として設立され、2003年10月1日に独立行政法人となりました。

国際交流基金サンパウロ日本文化センターは1975年に設立され、日本とブラジルを繋ぐ様々な事業を実施しています。

国際交流基金は次の3つを主要活動分野としています。

- ① 文化芸術交流
- ② 海外における日本語教育
- ③ 日本研究・知的交流